時報

民國十八年十一月三日 星期日
今天三張售大洋三分
今日圖畫時報閱者注意
第九千零六十六號
中華郵政特准掛號立券照郵資總包特別優待之報紙

新式毛巾被 廉價自七折至八折
大廉價自七折起 祇餘三天
條子斜紋絨 每碼特價四角五分

今日星期 全天營業

三星藍布
每尺二角九折

新樣禮券
三星棉鐵廠
門市部 函購部
上海南京路石路西
第二發行所
上海北四川路老靶子路南

南京路
香亞公司
改良冬令化妝香品新出世……
買一送一
十一月一號起
恭請試樣二十天

姊妹服裝公司

總店 北四川路靶子路南
上海服裝大王
專售中外服裝

本公司開設以來荷蒙各界光顧不勝榮幸
茲因營業擴充添闢二樓商場加聘中外技師
研究式樣招請性情溫和美麗女子招待主顧 新到
綢緞呢絨各種衣料價目最低均照批發零剪
如欲來料做衣及通信函購均所歡迎

一九三〇年高等男式西裝 每套自廿五元起至八十元
男式秋冬洋裝大衣 每件自廿元起至一百卅元
女界用時裝大衣 每件自十六元起至六十元
各界各用披肩斗蓬 每件自十五元起至五十元
老馬路三三特競賣 大衣 每件五元
女界用異樣艷裝 每件自十六元起至八十元
姊妹裝旗袍 每件自三元半起至十二元
男女雨衣 滴水不漏中西 每件自六元起至四十元
各式衣料 每尺自二角起至十二元

請吸
金鼠牌香煙
華成煙公司出品

上海秋季大賽馬

陽歷十一月四五六號即陰歷十月初四初五初六日上午十一點一刻起賽
陽歷十一月九號即陰歷十月初九日下午一點一刻起賽
入場券 會友部（由靜安寺路出入）每位洋五元 普通部（由馬霍路十四號出入）每位洋二元
場內備有西餐茶點
上海跑馬總會謹啓

自求多福

世間之事、惟努力、然後可以得幸福、否則以徼倖得之者甚鮮、故古人有云、少壯不努力、老大徒傷悲、亦以努力在前得幸福在後、見人得幸福、而自悔不努力、固屬太遲、欲一努力、而即得幸福、又屬太急、故求得幸福之要訣、惟在時時努力、人能時時努力、則幸福自能產生、苟在本會儲蓄之人、自能深悉此義、本會特獎一項、已達四萬五千餘元、一二三四等獎、每種又各有四十五個、獎金既大、獎項尤多、若能每月按期儲款、則自有得獎之機會、儲款期滿之後、又能全數還本、既極穩妥可靠、又復希望甚大、自求多福者、盍速來入會 此佈

詳章函索即奉
上海法租界愛多亞路七號
萬國儲蓄會啓

香雪海

鄧尉山有香雪海以梅花著名 中國化學工業社有香雪為雪花膏上品 逸廬主人有
不信化粧有香雪
居然香雪白如霜
七分品貌三分襯
除却此膏不是香
蓋紀實也

總公司 上海河南路四四四號
第二發行所 上海廣東路六八號
第三發行所 上海北四川路（老靶子路廣東街）八號
上海中國化學工業社啓

奉送
精印特刊
全國名人題詠
一名皮貨業十年血戰史
內容豐富 印刷精良
外埠函索附郵廿分 精裝一冊

目錄
封面 張振宇先生
題簽 王鈍根先生
題詞 丁福保先生 周瘦鵑先生 嚴獨鶴先生 ……

閱此一書
可識皮貨優劣
可知皮貨收藏
可增商業知識
可添商戰閱本
可作臨池範本
可備作文參考

十年奮鬥慶成功
天發祥
誠信無欺是本局的金科玉律
進取奮鬥是本局的不二方針
本局具進取思想 秉革命精神 在皮貨業立場上 奮鬥十年 卒獲勝利 今屆紀念 編印特刊 分贈主顧 以慶成功
天發祥皮貨局謹啓
英大馬路抛球場口 電話六一三七八

鄭祥泰皮貨局
特別大減價一月
地址上海拋球場 電話一二九三三

中國銀行添設南市辦事處開幕通告

本行辦理國內外匯兌買賣各國貨幣電匯票匯進口出口押匯各種存款放款及一切業務手續敏捷利益優厚茲以滬埠幅員遼濶爲便利顧客起見除已在虹口北四川路六十四號設立辦事處外又添設南市辦事處於小東門大街五十七號業已籌備就緒定於十一月一日開幕如蒙賜顧曷勝歡迎

電報掛號六八五五(銀) 電話 六零三七一 上海分行及各辦事處一律通用

中國化學工業社

創立十八年紀念大廉價

大廉價三星期(十一月三日止)

本社三星牌各種出品精良適用久蒙 各界贊許茲屆創立十八年紀念日舉行大廉價三星期藉副 各界維護國貨至意兼以志在推廣營業不惜犧牲除將 各種出品一律廉價發售外特提出下列商品十餘種特別廉售良機難得尚希 各界士女及早臨購曷勝榮幸

特別廉價品買一件贈一件 每客每種以購十件爲限

牙膏 特等牙粉 藥水牙粉 軟質雪花精
香雪 美髮霜 生髮油 洗髮皂精
花王香精 方百花香水 清快爽身粉 鏡面牙粉
百倍醬油精 雙套香水精 鋼精香水精 菊形瓶香水

總公司上海河南路四四四號
第二發行所上海廣東路六八號
第三發行所上海北四川路老靶子路廣東街八號

有恃無恐

諺云人無遠慮必有近憂吾人孜孜碌碌不僅顧目前兼籌將來爲父母者子女漸長教育費婚嫁費之不可省不能不預爲之備少年人環境變遷極速貧撈愈加愈重須防意外亦不能不預爲之備思念來日多皆惴惴自危惟到本會先前儲蓄方能**有恃無恐** 本會辦理儲蓄十有餘年入會者月儲三五元多至十五元事輕易舉期滿還本且有紅利按月又有致富機會本月獎額特獎一個**一萬元**頭獎五個各**二千五百元**二三四五獎各五個小獎一千餘個不但穩妥且有希望倘荷認儲竭誠歡迎

詳章函索即寄

中法儲蓄會(廣東路四十一號)中國有限公司 啓

國民政府特設中國航空公司

滬漢航空線(星期日暫行停飛)

定於十月二十一日(星期一)飛行特運郵件乘客及貨物除星期日外每日從每方起照下列時間表飛行一次

上行	上海開上午八點正	南京到上午十點正 開上午十點三十分	九江到下午一點〇五分 開下午一點二十分	漢口到下午三點正
下行	漢口開上午十點正	九江到上午十一點二十分 開上午十一點卅五分	南京到下午二點正 開下午二點三十分	上海到下午五點正

本線用美國最新式之水陸飛機每機可容乘客六位及駕駛員兩人坐位寬適沿江飛航水陸均可降落如意絕無危險欲知詳細價目及章程請向下列各事所詢問 南京 西華門四條巷 上海 沙遜房第一百十二號 漢口 平漢鐵路局 本公司自備汽車每日由公司送客至飛機場並由飛機場接客至公司

時報廣告部啓事

即日起本報廣告刊例稍行更改如後 謹祈 各界注意

十八年十一月三日 廣告部電話六二二〇一 廣告部地址上海山東路A六號

圖畫時報 每行七角 計三寸半高三行起碼地位須預定
時報新光 每方寸一元五角 三方寸半起套色辦法詳後
特別長行 每行七角 計五寸高登在新聞欄中三行起碼
特別短行 每行五角 計三寸三分高登在新聞欄四行起碼
封面長行 每行一元四角 計十寸高二行起碼 色辦法詳後
後幅長行 每行一元二角 計十寸高三行起碼
普通地位 每字一分二厘 大十字起碼
套色廣告 每方寸一元二角 一方寸半起碼 加一色子減費上元二色四十元三色九十元四色一百六十元地位格色須預向本館廣告部接洽

時報定報價目 本國及日本一個月一元 三個月二元九角 六個月五元七角 九個月八元四角 全年十一元 南洋歐美一個月二元 三個月五元八角 六個月十一元四角 九個月十六元八角 全年念二元 報費先惠郵票九五折算

本報編輯部設於上海浙江路二十五號(小花園兩首) 電話中央六一二〇四 營業部設於山東路A字六號 電話中央六二二〇一 電報掛號二五二四

俄艦攻富錦

王樹常派兵赴援

我軍有被迫後退說

◎吉林副司令官公署卅一日電稱、據富錦羅團長三十一日申刻電稱、赤軍於十月三十一日上午十時許來赤艦九艘、步騎兵約二千餘名、攻擊富錦、職率屬在富錦東龍廷烏爾古力山一帶正在交戰中、職團勢孤、懇乞派兵來援、又吉林張副司令一日電、據富錦羅團三十一日電稱、與敵陸海空軍激戰至三十一日十二時、敵勢不支、退二十餘里、是役擊沉敵艦一艘、燬敵飛機兩架、又沈鴻烈司令三十一日戌刻在樺川來電、赤艦三十日晚抵富錦下流我海軍攔江防線後、即竭力破壞、竟將該線炸出一道、三十一日下午一時、赤艦四艘、越過該處、闖入富錦地、其餘兩艘在岸邊附近、被我陸軍砲擊起火、敵方騎兵一部登陸、羅團退守富錦城內、現正調集艦隻、排在樺川下游堵塞、(瀋陽二日電)

◎哈爾濱無線電、防俄第一軍軍長王樹常、派張庭樞部十二旅五十九團楊團全部、共四千餘人、攜重砲四五十門、機關槍迫擊砲多架、於一日上午乘三輪及大號拖船三隻、趕赴富錦救援、富錦電話、一日晚子時起通、(瀋陽二日電)

◎華軍今日在富錦力戰後、被迫在樺川方面退至松花江上遊五六十哩、(哈爾濱二日路透電)

◎東北兩處陣線俄軍復形活動、據華人方面消息、十月三十夜俄軍兩攻同江、十一月一日黎明復進攻、均被擊退、俄飛機三架曾以炸彈擲擊富錦、旋有俄砲船十艘、騎兵一隊、出現於黑龍江濱之萬家屯、從事進攻、該方面戰事仍在進行中、哈埠今盛傳俄軍已得厚援、現圖襲擊並毀壞中東路各段、(哈爾濱二日路透電)

東寧又被侵襲

綏芬河附近炸車

◎綏滿路警處長韓厚綏芬楊段長報告、十月三十夜、敵襲東寧、我軍還擊、歷三小時半、敵始退、我軍無恙、旋據探報、一日晨四時、綏芬河西柳樹小站附近貨車、被赤黨炸傷司機二人、旋悉伯力於十月三十一日廣布無線電捏稱、我國軍在綏芬方面、以槍砲向彼方射擊云、據赤軍攻擊我

英國馬爾文著
(F. S.MARVIN)
伍光建譯

歷史叢書 **泰西進步概論** 硬布面 四開本 三百餘頁 定價一元八角 郵費七分半

著者以哲學的眼光與精練的組織駕馭泰西歷史之繁富資料。內容共分十二章:前三章本進步之宗旨,討論古初石器時代及四千年前埃及巴比倫之教化。第四章專論希臘,注重於其哲學美術及小國寡民之民主政制。第五章專論羅馬,則尤注意於其法律政治手腕及廣土合羣之功業。第六章論中古時代,第七章論藝術中興及發露新世界。此兩時期則以教權之勃興、政教相爭及一三〇〇年至一六〇〇年間思想動作之趨勢爲重要問題。第八章論新科學之發起,是第十七世紀事。第九章所論爲實業革命與今世各國時勢有極大之關係。第十章論社會革命及政治革命。第十一章討論一八一五年打倒拿破侖以來之進步及此次歐洲大戰後所發生之效果。第十二章則預期此後之發展。此在後四章中所討論之諸大端,無不與吾國今日國勢息息相通,尤爲國人所應注意者也。

商務印書館出版

東亞普通儲蓄會通告

本會特設短期儲蓄第二次乙組准於十月初十日開標了 上海美界靶子路海能路六號 電報掛號六九二九

一飯千金 (子)

韓信、少貧、有漂母見其飢而飯之、及爲楚王、召所從食漂母、賜千金、此一飯千金說之所從來也、翻胃、納食即吐、虎標萬金油可以治愈、此一飯萬金之又一說也、

虎標萬金油

內治 中風中痰 絞腸痧痛 四時感冒 止咳化痰 霍亂吐瀉 頭痛昏眩 暈眩反胃 及 心氣腹痛 時行瘟疫 消暑除煩 雜症疑難

外治 神經骨痛 瘰癧核痛 無名腫毒 蚊咬蟲毒 疥瘡疹瘡 手足腫痛 跌打刀傷 牙痛耳痛 腰骨脚痛 蛇犬狗咬 皮膚破傷 牙齒污垢

總發行上海虎標永安堂 北四川路八十九號

永安先施新新會豐各大公司五洲中西中法太和濟華堂各大藥房林大森及各烟紙店均有出售

某地、同日必捏稱我軍在該處向其攻擊之慣例、推[illegible]芬東寧方面、赤軍必將向我施攻擊、即此[illegible]（哈爾濱二日電）

◎[illegible]哈爾濱開出之客車、今晨駛至太平嶺附近、被炸死二人、傷數人、炸車事定係赤黨所爲、（東京一日路透電）

◎昨日被炸之車、係貨車、其地點在太平嶺與蘆林河中間之一四三基邏邁當處、車至其地、炸彈轟發、機車與貨車六輛損毀、車中員役重傷二人（哈爾濱二日路透電）

黑河炸燬電燈廠 傷我軍警多名
赤俄誘爲白俄所爲

◎黑河電燈廠日前被赤黨完全炸燬、房屋焚燬大半、死我軍警多名、而彼在無電台報稱、係白黨所爲、顯係架辭圖卸責、（哈爾濱二日電）

◎大黑河消息、電氣局總電機爲地雷二枚炸毀、當全鎮無燈時、隔河俄軍開始轟擊、（哈爾濱二日路透社電）

石友三赴徐

◎二日早十時、石友三乘專車赴徐（濟南二日電）

◎石友三二日晨由濟南下、即晚到徐、馬鴻逵等到站迎接、石將在徐組津浦南段警備司令部（徐州二日下午八時電）

張惠長留漢

◎漢口電、航空署長張惠長、三十一日乘機由京抵漢、一日語中央社記者、前方有飛機三十餘架、負偵察敵情之用、本人須俟蔣主席返漢後始出發赴豫、故東莞襄陽等四機、一日由黃副署長秉衡率領飛往駐馬店、（南京二日電）

孫殿英赴韓莊

◎孫殿英二日離壽光赴韓莊、所部尚未開竣、（濟南二日下午七時電）

◎獨立第二旅孫殿英部、二日開始由魯過徐赴豫、加入戰事、（徐州二日下午十時電）

陳繼承 率部抵京

◎第三師長陳繼承、二日率部由粵抵京、該部將分駐浦鎮一帶、（南京二日下午十時電）

遂非已平

◎平漢路遂平附近、昨晚忽有土匪出現、旋爲由信陽方面急派之夏斗寅軍擊退、逃逸西方、（漢口二日聯合社電）

◎遂平土匪已平、（北平二日下午六時電）

運省子彈運京

◎軍政部軍械司課員王守城、押運張學良接濟中央之子彈、於一日晚過濟赴京、（濟南二日下午七時電）

蔣昨日到鄭訊
一日午後抵許昌

◎鄭州電、蔣有二日來鄭視察訊、（北平二日電）

◎漢口電、蔣總司令之專車、三十一日晨九時由大智門車站開行、沿平漢路北上、當夜九時抵信陽、十一時由信陽北開、一日晨黎明抵駐馬店、略停留、正午過偃城、午後即抵許昌、（南京二日電）

◎昨日信陽之上有土匪出現、今日夏斗寅之軍已將土匪擊散、現信蔣刻在許州開軍事會議、今日復到兵三千名、即沿平漢路北發、（漢口一日路透電）

方何與閻會商

◎何應欽方本仁一日夜二日晨在傅公祠與閻錫山會商二次、方語人、結果圓滿、已電蔣報告、（北平二日下午九時電）

◎閻錫山二日午在總部東客廳宴何應欽方本仁等（北平二日下午十一時電）

◎衛戍部接晉電、謂閻錫山一日晚到太原即與何方等會晤、何當陳述中央對閻倚畀之殷、請閻速就司令職、閻已有允就意、並將印信委狀收受

、何方因任務完畢、日內離晉、（北平二日下午十一時電）

◎閻因蔣派員來晉、決派賈景德赴許鄭謁蔣報告一切、（北平二日下午十一時電）

隴海線與西路 仍在激戰中

◎鄭州電、三十一日隴海線戰事仍烈、又西路戰事、二日仍在激戰中、（北平二日下午六時電）

◎前方訊、隴海線五路軍與孫軍仍在激戰中、徐州運輸處二日奉命運子彈五百萬赴鄭州、接濟前綫（徐州二日下午四時電）

◎獨立砲二團樊煦部、二日晨過徐調鄭、參加作戰、（徐州二日下午四時電）

◎自由號鐵甲車隊、二日由浦過徐開鄭、備駛前綫、（徐州二日下午四時電）

◎龔浩一日亥刻由滎電平、現與敵軍孫麗及馮治安等部在黑石關羽林登線激戰、我軍順利、（北平二日下午十一時電）

孫良誠奇襲又敗

◎徐州二日電、交通界息、中央軍龔浩安勤部豔（二十九日）晚渡洛河、並克偃師、敵退踞義井埠、孫良誠密派奇兵渡鐵謝鎮繞黃河北岸至汜水潛登南岸、擬抄五路軍後路、爲劉興部察覺、迎頭痛擊、敵大潰逃、餘多被俘、據稱敵此次奇襲、擬孤注一擲、詎又失敗、（南京二日電）

劉鎮華部 將由孟縣渡河

◎劉鎮華電京、謂該部將由孟縣渡河襲敵、又敵軍徽章前爲白色、現改爲青天白日、其徽章爲救國護黨西北軍、（南京二日電）

◎劉鎮華師佔孟縣、隨派劉茂恩攻佔野戍鎮、黃河北岸無敵蹤、（新鄉三十一日電）

平漢南下車 昨因修車未開

◎路局訊、北平往鄭車二日因修理機車未開、（北平二日下午六時電）

◎平漢路二日臨時停售客票、原因南下兵車擁擠、又因修理機車、三日可照常恢復、並非該路發生障礙、（北平二日下午九時電）

漢口北上長票車 定明日恢復

◎南段運輸司令李益滋、遵令已配足二十四列車供軍運、由日廣水以北軍運甚忙、二十八日北平車、一日晚到漢 二十九日北平車、須三日晚到、漢站準四日恢復北上長票車（漢口二日 聯社電）

◎漢口電、此間平漢路南段運輸司令李益滋、三十一日夜接蔣總司令由信陽發來急電、令即刻備車二十八列、於廣水漢口間候命、並視沿站駐軍之多寡、酌配車輛於相當地點、以便隨時運兵北上、加入戰線、（南京二日電）

毛炳文師衛戍武漢

◎漢口電、新任第八師長毛炳文、偕參謀長唐承武、參謀處長陳肇瑞・及師部職員、一日晚六時乘江大輪抵漢、所部三團已抵漢、一團駐漢口、二團駐武昌、餘三團今日可到、毛語訪者、本師奉令開鄂、接武漢衛戍防務、頃已向行營報到、朱總指揮紹良今日可到漢、（南京二日電）

招撫龍州兪李殘部

◎梧州總部行營委陳彥榮赴龍州、招撫兪李殘部（香港二日下午二時電）

各國決派代表 議改組滬法院

◎使團同意派代表赴滬、出席改組滬公院會議、照會由荷使復外部、俟復照到後、各代表即前往、英德比等國派參贊赴滬、日美[illegible]義均由駐滬兩代表出席、（北平二日下午十時電）

重光葵等抵京

◎駐滬日領重光葵、偕日文化事業部長坪上等、二日由滬抵京、定三日乘輪赴漢、（南京二日下午十時電）

派駐朝鮮副領

◎外部派季達爲朝鮮副領事（南京二日下午十時電）

厦商整委被捕

◎當局一日晚捕商整委陳暎生、因陳在各界代表會辛張宣燈汽車等減價、並誣公安局濫用人員事、指委會議決電全國、聲訴當局藐視黨權（厦門二日下午九時電）

安慶軍警稽查

◎軍警稽查處長李英豪、一日遵令恢復、（安慶二日電）

新委電報局長

◎交部委盧運從爲海門電報局長、謝英爲建寧電報局長、王文鴻爲松江電報局長（南京二日電）

粵省彙聞

◎文鴻恩二日起程赴歐（香港二日下午二時電）

◎台山機由甘州輪運粵、二日可到（香港二日電）

古城返照記（三五三）（老漢）

時報版權 不准轉載

快來看看這一副好對子！陸黃二人只得回身一跑、跑到那家門前、粉牆寫著墨玉烏金幾個大字、知道是家煤鋪、那副對聯是：

亘古山林餘劫燒
萬家燈火賴薪傳

陸賈道：眞不錯、可當渾成二字、妙在不黏不脫、寄託遙深、句法來得高。老章又念了兩遍、記住了、然後一同沿前海的北岸曲曲折折穿了幾條小路、才繞到會賢堂的門口、遠遠望見前海沿岸一片蘆棚茶座以及賣吃食玩物的小攤、櫛次鱗比、很大的一片市場。是了、什剎海在每年夏季裏、照例有幾個月的會、會場裏情形同各處廟會亦差不多、不過此地是臨水沿岸的市場、所以看熱鬧之外、還可以乘涼。老黃一看時計才九點多鐘、趁什剎海還沒有多人、在柳林下閒步了一忽兒、旁邊過來一個人、手裏拿著一捲紙扯出一張、猛然往老章懷裏一塞、老章又嚇一跳。他卻不管下文如何、又往別人懷裏塞去了。老章才知道是散傳單的、大概是戲報子罷。不能、北京的戲報子都在牆上貼著、而且也不會到這地方來。我且看看是甚麼。陸賈道：不必看罷、無非是些「麻衣神相」、「陸地神仙」、「未卜先知」。老章道：不、不、乃是絕好的幾句四六、你且看看。陸賈接來看時、卻是一家南貨糕點鋪的廣告單、所賣貨色不過薰・臘・糟・醉・醬・稻香村・老大房・陸稿薦的那一套。惟有幾句廣告文卻做得別緻、「點心齊備、不殊細嚼梅花。價目低廉、非比亂敲竹槓」。對仗是銖兩悉稱、用典是貼切自然、句法活潑而不佻、音節清圓而不軟、實在是市井裏有數文字、陸賈也只嘆賞不置。忽聽東牆下有哼哼唧唧之聲、老黃也在一個舊書攤旁邊站著、手裏撿起一本舊縉紳在那裏循環諷誦起來了。奇哉！一本縉紳、官僚頭銜、品級封典、有甚麼好念呢。二人湊上前去看時、原來職官表之前、有一篇拙劣影射的告白、內說：「乃有店鋪張新、名爲求舊、掌故之搜羅未備、牙籤則拾取爲丁。細參度家之訛、自識飲羊之謫。音同義異、豈如烏篆之難詳。別戶分門、未必魚珠之可混。特鋪告白、尙幸垂青」老章也道：好、好、這段告白、對仗亦好、音節清穩、句法流利、是個會做的。陸賈道：那張告白把「價廉物美」四字做得清新渾脫、這張告白把「緊防假冒」四字做得細密安詳、可算能以雅語道俗情者。推其本意、亦就是「如有假冒、男盜女[illegible]」而已。老黃問了問是一本殘書、只要兩個銅子、當下把兩枚代價、順手攏在袋裏。陸賈道：說到以文言道俗情、我又想起一副對聯來了、各飯莊茶社羣衆聚會的所在、不是照例貼個「莫談國事」麽。老章道不錯、這對子該如何做呢。陸賈道：我在前門外江南春曾見過一對乃是：

此地異新亭、莫對河山學周顗
諸君來燕市、應評人物到荊卿

美使馬慕瑞辭職

◎美使署稱、美使馬慕瑞已辭職、以便擔任約翰賀金斯大學之要職云、此項消息、今晨美京業已發表、預料該大學亦將發表此事、馬使及其眷屬行將離平、俾於十一月二十日由上海乘輪赴美、（北平二日路透電）

日輪航行非通商口岸 交部令嚴行查禁

◎交部以青島海州間之石臼嘴水口等處、並非通商口岸、而日輪明辰丸南都丸富士丸等輪日行航行、殊屬妨礙主權、特令東海膠海兩關監督嚴行查禁、（南京二日電）

北平公債市況

◎二日公債甲、九六開盤一七七五、收盤一七四、成交一百十萬、（北平二日下午十時電）

發育時代

體虛血虧之婦女・偶或受孕・所生子女・將來因先天不足而孱弱・更値乳汁稀少、從此後天失調・此等孩童・必虛弱善病・惟有在發育時代、服食……

自來血 則轉弱爲强・終身得益！

蓋「自來血」爲有力之補血劑・更能健脾胃・生精髓・是滋陰補虛之品・可助長發育・凡先天不足・或後天失調之童子在十三四歲・發育時代服之・能補充精血・培養元氣・使瘦弱童子・立成强壯靑年・試服半月・有驚人之奇效

大瓶二元 小瓶一元二角

上海四馬路五洲大藥房發行

各省分行及各埠各大藥房均有分售

蘇省府會議紀

江蘇省政府委員會、一日開第二三六次會議、出席委員鈕永建・葉楚傖・陳中孚・吳靜華・張壽鏞・何玉書・鈕永建・陳和銑・主席鈕永建（報告事項）㊀民政廳呈報[illegible]（討論事項）[illegible]委員兼民政廳長繆斌提議、[illegible]遴縣縣長、又代理蕭縣縣長何飛雄亂請辭職、擬予照准、遺缺擬以王振宇等二人暫理、新核任案、（決議）任[illegible]署理遴縣縣長、王振宇署理蕭縣縣長、㊀繆委員 民政廳長斌提議、代理上海縣縣長陸龍翔、代理高淳縣縣長[illegible]、代理[illegible]縣縣長田[illegible]、代理碭山縣縣長[illegible]、任事以來、尙稱職守、擬請准予署理、請公決案、（決議）通過、㊀[illegible]委員 民政廳長斌提議、請令財政廳[illegible]發修[illegible]洋五萬零四百零八元二角三分、以便[illegible]案、（決議）令財政廳迅撥、㊀繆委員兼民政廳長斌提議、擬將全省各縣市所用人事登記表冊簿、均由省[illegible]發、以六個月[illegible]算、最低限度需印刷紙張費二萬元、至辦理人事登記行政費用、由各縣區公所辦理、不須另支、是否有當、請公決案、（決議）行財政廳㊀張委員壽鏞提議、本省完成縣組法實施行程序第一條第二項在未有考試合格人員以前、就甄用委員會甄用人員中[illegible]、並[illegible]訂核准委任[illegible]法、請討論案、（決議）通過、併交編審會起草、（二）張委員兼財政廳長壽鏞提議、擬具十八年度預算確定[illegible]入意見書、連列辦法、新公決案、（決議）原則通過、分別詳擬 劃呈核、㊀何委員兼農礦廳長王[illegible]提議、擬請[illegible]孫本忠爲江蘇省立農業試驗場場長、[illegible]場技正、新公決議、（決議）通過、㊀陳委員兼教育廳長和銑報告海門縣教育局移交問題、應如何辦理請核議、（決議）電令海門縣嚴厲執行、如有[illegible]擾者、應[illegible]行制止、㊀省會建設委員會呈送[illegible]條例施行細則草案、新核議示遵案、（決議）[illegible]㊁定十一月五日上午九時召集江蘇省調節食糧委員會成立會㊀民政廳呈、[illegible]各縣縣等一案、[illegible]從緩變更、並准財廳[illegible]土地報價計冊辦[illegible]後、再行[illegible]定等[illegible]廳呈復、當塗縣張守一呈請制止[illegible]捐一案、[illegible]、過期定[illegible]、且以一年爲限、[illegible]呈各節、似可毋庸置議、[illegible]核示遵案、（決議）照辦、㊀建設廳呈[illegible]縣縣長于[illegible]擴[illegible]治運河捐、[illegible]浚河道、擬予以記大過一次、勒[illegible]一個月、將[illegible]治運河捐、照數[illegible]還、浚河一節、[illegible]、擬請再予以[illegible]半個月、俾[illegible]儆[illegible]、請核示案、（決議）照辦、㊀教育廳呈、[illegible]遵令陳述江蘇[illegible]設[illegible]科[illegible]校[illegible]見、[illegible]核示[illegible]案、（決議）農業水產、就原校即行改組、[illegible]蠶絲專校、從速籌[illegible]、[illegible]由廳[illegible]擬具體辦法呈核、其經費在省府補助教育經費項下開支、㊀教育廳呈、[illegible]修正各縣[illegible]捐保管及動用辦法、並附帶請求變通教育局不得自接征收各項稅捐案內辦法第二項財務局征起教育經費、按月結算[illegible]存、[illegible]每滿五日結算[illegible]存、[illegible]核議示遵案、（決議）照辦、㊀教育部咨交財政兩廳[illegible]令實行、[illegible]國學專[illegible]局、[illegible]歸部管轄[illegible]由、除已派員切實整理外、請查照[illegible]案、（決議）[illegible]請[illegible]歸省有、㊀省黨部[illegible]代電、[illegible]本省著名士[illegible]、[illegible]將[illegible]財產發還、[illegible]與前令大相[illegible]庭、有無[illegible]據、[illegible]議決[illegible]詢、希查照見復案、（決議）[illegible]存案[illegible]、㊀交部咨、[illegible]據情請飭[illegible]廳將徵收治河經費原案、即予撤銷[illegible]蘇商困、免[illegible]事端、希見復案、（決議）行財建兩廳[illegible]議、㊀南京航業公會等呈、[illegible]推派代表請願免徵治河經費、[illegible]准予撤[illegible]以蘇商困而免[illegible]航案、（決議）併行財建兩廳、㊀高等法院函、[illegible]鎮江律浩新監已另勘定東門外基地、擬請准飭財廳先撥二萬元、俾可[illegible]日[illegible]手進行案、（決議）行財政廳、㊀高等法院函、[illegible]各監所[illegible]押人犯口[illegible]、請准予[illegible]行照數[illegible]案、（決議）交財政廳核議、㊀[illegible]處呈請核定[illegible]案件案、（決議）分別照准駁回、

中央軍已渡洛河
路局運材料修洛河橋
左右翼戰況亦有進展
飛機隊全部出發前方

徐州通訊、中央東路軍奉攻擊令之後、已拔隊前進、路傳中央五路各軍、自廿九日起、轉取攻勢、正面黑石關之龔浩師及安俊才旅、西向進攻、強迫渡河、綫洛河橋炸毀之際、隴海管理局長徐祖善已有準備、一日進攻、架設浮橋、甚爲易易、孫軍則於進攻失利之夜、又日大部由洛南下、是以相形之下、五路軍爲勢頗銳、迨三十日晨業已大部渡河、據官方三十一日晨接鄭電云「我軍大部已渡洛河、洛陽指日可下」云云、路方已於今日（一日）由徐運洋灰洋松路軌道釘等十二節車赴鄭、修理洛河橋、

當中央軍未進攻之前、孫軍曾一度猛攻登封、記者前函已紀之矣、現悉此項劇戰之夜、五路軍之左翼九十軍已大集、刻下五路軍力、大半在登封、劉桂堂師在臨汝、于金鈺徐源泉兩師、分在禹州郟縣襄城等處、聯絡前進、劉春榮師亦由白沙鎮以趨皐封、至於右翼之汜水一帶、逼近黃河、孫軍於廿八日曾有一部繞過黃河、從河北岸再渡河以圖襲汜水、業經劉興師之一部、及砲團擊走、現在十一路軍劉鎮華部、聞已到河北之清化濟源等處集中、將前進以斷孫軍之後也、

飛機第三大隊之隊部、本設於徐埠、現以前方進展之關係、亦定於今日（一日）晚車西上、出發鄭州、在徐之飛機數架、則已於今晨悉數駛鄭、所有東三省接濟之炸彈、亦已運鄭、同時駐徐第一兵站部、亦於昨日（三十一）運子彈一百萬發西上、撥給前方、據此觀之、亦可見前方之劇戰矣、

孫光前部移防竣事
分駐蚌埠安慶

蚌埠通信、第十三路石友三部、由德州奉令移皖駐防、其新編第十七師孫光前部先行入皖、截至月底止、均已開抵指定之地點、分別駐防、第五十旅宋鐵林之九十九團劉本智部、一百團祁如蘭部、現均駐防安慶、開赴蚌埠者、爲第四十九旅（旅長由孫自兼）九十七團胡文敬部、九十八團胡雲山部、直屬部隊之特務營李雲龍部、工兵營邱興周部及砲兵營、第十三路總指揮部之教導團袁

德性部、孫師騎兵營、日內即將開到、師司令部

又訊、立法院二日開第五十七次會議、審議鐵道

首都衛戍部

提該犯兵王[illegible]一名驗明正身押赴刑場執行槍決外、合行佈告週知、

請保護棲霞古塔

中央大學教[illegible]究辦、

干長鄉越貨殺人

本縣東鄉馬塘區干長

德性部、孫師騎兵營、日內即將開到、師司令部參謀長爲今庭華、參謀處長安魁奇、副官處長徐靑宵、軍法處長居克明、軍需處長李效孔、軍械處長吳良寶、軍醫處長楊天福、政治訓練處主任干君培、師部現仍暫設二馬路舊憲兵司令部、今日（三十一）上午十時許、孫光前赴小山南新營房視察設備情况、並勘察師部地址、日內即移設新營房、市內不駐部隊、實行軍民分住、俾各相安、地方人士、擬於日內舉行軍民聯歡大會、以資聯絡感情、關於治安方面、正在組織軍警聯合稽査處、孫氏已派員與第一路總指揮部留守辦事處處長陶制治、接洽進行、組織稽査隊、巡査街市旅館戲園、該師官長對於士兵、管束極嚴、營常無事時、不准上街閒遊、故軍紀風紀、異常整肅、據李參謀長頃語記者、謂本師移防安慶蚌埠、現已完竣、第十三路之第廿四師、（即石友三本人直轄之師）現駐徐州、石總指揮何日由徐來蚌、刻下尙無確期云云、（十月卅一日）

鐵部提議發行公債二千萬 收回粵漢路商股

立法院列昨日議程

鐵道部長孫科、前向行政院提議、發行公債二千萬元、收回廣東粵漢鐵路商股、經行政院於第四十二次行政會議議決通過、送請立法院審議、現經立法院列入第五十七次會議議程、將於二日討論、玆錄孫氏提案原文如次、

查粵漢鐵路、爲我國南北最重要之幹線、早經定爲國有性質、並經中央議定從速完成、現在將來籌備、設日興工、該路廣州至韶關一段、原係由商股辦□興築、向屬商有、現在韶關至株州一段、即日興工、將來每段竣工、即應□歸管理局接管、若一路之中、□劃分國有民有、則將日易滋混亂、而管理更感困難、將來全路貫通、管理尤須統一、此宜發行公債收回粵路者一也、從前商人集資辦路、原定路線、係由廣州・達湘境、乃建至韶關後、資本告竭、工程中輟、此後無餘力續建□路、□□等對於政府之付託、已不能履行、而對於應有之權利、亦□無形放棄、其情形與湘路相同、湘路早經收回國有、粵路事同一律、自應及早收回、以竟全功、此宜發行公債收回粵路者二也、該路自開辦以來、主持者不得其人、致內部腐敗、耗蝕甚多、後由廣東省政府收回代管、現已改歸部管、年來努力整頓、收入大增、惟對原有之董事局則依然存在、而於路務、復不能過問、股東因此多生種種疑慮、長此以往、於路政前途頗多窒礙、且宜由政府收回、示人民以大信、此宜發行公債收回粵路者三也、查廣三鐵路全線不過三十餘公里、歷來設局管理、殊不經濟、今歸併粵路、辦常費用、案已節省不少、惟現因兩路股本不同、帳目既須劃分、管理亦形不便、如粵路收回後、則凡此困難皆可解決、此宜發行公債收回粵路者四也、查該路用股之初、原定每股廣東毫銀五元、分三期繳足、計共招集股份八百餘萬股、開辦未幾、股東意存觀望、續交二期三期股款者爲數甚少、嗣於民國八年間將股東所交一二期股銀併成□股、經該路整理委員會及清理委員會核計股本、約共併成五百萬股左右、計共合廣東毫銀二千五百萬元、作合國幣約共二千萬元、玆擬以粵漢鐵路廣州至韶關一段及廣三路收入爲抵押品、發行公債國幣二千萬元、以爲收回粵路商股之用、謹將該項公債條例草案連同還本付息表一併擬呈、敬請公决、

○○○○

又訊、立法院二日開第五十七次會議、審議鐵道部擬理廣東粵漢鐵路二千萬公債條例暨還本付息表案、議決交財政委員會審查、

汎太平洋會議 討論中國收回租界

少數代表反對即時交還 各方面均承認應歸還中國主權

二日西京電、太平洋會議今日繼續討論在華領判權問題、並涉及各處租界現在與將來之地位、非中國代表數人堅稱、如即將上海租界交還中國、則必發生擾攘、蓋除行政干涉司法問題外、華人因缺乏經驗、必不能立即担負全部管理之宜、中國與外國代表數人謂近已有租界交還中國、未見因此發生不堪之狀況、答者辯稱、他處租界與上海租界不可相提並論云、第各方面今均承認以中國主權歸還原主、縱有爲難等情、然在華人情感上與心理上此爲至重要之問題、不能因難而止、職是之故、今宜開始考量此舉須用何方法行之、討論會對於此節、並未議妥、任何具體計畫、但有人就可能範圍提出數項建議、今衆皆承認他日租界縱完全交還、而設立中國法庭、中國此時對外人仍負有國際公法下之義務、其義務之實在性質、必有爭論、宜交國際聯盟確定之、又有一建議、領判權應以自行各條約之取銷廢之、此項談判、應早日開始、並預定廢領判權之日期、惟此日期當予各國人民以自行部署俾適合此種變動之從容時間、日本代表皆贊成從速廢領判權之見解、衆覺此番討論領判權及租界問題、已使爭點之空氣爲之一淸、而可因此趨入健全的理性的途徑、以求解决此公認之難題云、（路透社）

正陽關被刦

蚌埠通訊、皖北正陽關於七月二十八日夜間、突來大股土匪、猛撲鎮城、軍警抵禦、激戰數小時、以匪衆兵寡、於次日上午二時被匪攻陷、佔踞終日、各機關及商店損失頗鉅、省政府據報、電令附近各縣及蚌埠公安局會剿具報、公安局當即據聞去電報告、一日午刻、又接省政府來電、原文云、據正陽關公安局長高建勳電稱、匪徒佔駐匝日、已向西北竄去、正陽刻安、又據鳳台熊縣長世三十一電稱、據探報城屬正陽關、已爲匪軍佔據、有犯壽鳳再趨蚌域之勢、請調重兵鎮懾各等語、除電報總座並電附近駐軍馳往鎮懾及分電外、仰該縣長局長督率團警、嚴密防範、隨時報奪勿忽爲要、省政府世西印、此間駐防之新編第七師師長孫光前及水上公安局、頃已派人前往偵査、又省政府據報、近有反動份子岳某李某鄒某在壽鳳一帶潛圖不軌、已電令各縣市一體緝辦矣、

蘇省黨部執委會議

蘇省黨部執委會、昨開五十九次委員會、主席汪寶宣、議案摘錄於左、（一）省監委會函、爲案據如皋縣監委會呈略稱、該邑反動空氣彌佈、請密派委員詳細調査、籌設根本方法等情、經議決轉本會核辦、復據該縣執委會呈同前情、應如何辦理案、（決議）交組織部、（二）武進執委會呈、爲該縣代表大會議決、爲該縣教育經費大半取諸農民、商民負擔甚少、近又擬加徵二分畝捐、增苦農民、懇轉咨省府飭教財兩廳暫緩核准加徵二分畝捐案、（決議）轉省政府核辦、（三）太倉執委會呈、爲該縣縣府擬加征漕銀每畝一元、以充公安費、旣違令章、復苦人民、懇請迅咨省府勿予核准、以舒民困案、（決議）轉省政府査明制止、（四）海門執監兩會呈爲該縣縣長汪輔勤恣意誣蔑、請咨省府懲辦、（決議）留提省黨政談話會、並令該縣黨部來省請願委員從速返縣工作、（五）中央組織部函、爲崑山執委與天城、反動有據、應徹底査辦崑山縣黨部、並解散徵光社、嚴懲該社份子案、（決議）（一）先行停止該縣黨部活動、聽候査辦、（二）交周視察員一併澈査、（六）十一月十二日爲總理誕辰紀念、本會應遵照中央規定辦法、召集省會各機關團體民衆舉行慶祝大會案、（決議）通過交宣傳部、

英俄復交問題 已列入下院議程

一日倫敦電、英俄復交問題、已列入下星期二議程之內、正則夕刊論及此事、謂駐俄大使以現任駐土大使克勒克爵士最有希望、外交大臣漢德森會表示俄使一席關係重要、非試驗品比、必以有經驗之外交家前往充任云、

德波爭端消釋 簽訂重要文書

一日柏林電、今日德國與波蘭代表、已在華沙簽訂重要文書、波政府應允無條件放棄凡爾賽和約中所賦與之產權利、從此兩國爭執之根源旣除、締結商約之障礙立去、據聞商約之談判、月內即可完成、而六年來兩國間妨礙國交之關稅戰爭、亦自此可以停止矣、（國民社）

首都衛戍部 槍決兩犯

首都衛戍司令部、二日午決匪犯許命貴一名、

又訊、首都衛戍司令部、二日上午十一時槍決殺人劫財犯兵王往昌一名、玆錄王往昌罪狀如次、爲宣佈罪狀事、案准津浦鐵路管理局警務第一總段函、將殺人劫財犯兵王往昌一名、連同衣物一包、及被害人□輝訴稱、浙江人、在憲兵一團二營六連當兵、此次請假回浙、攜帶皮箱一口、內貯衣被鞋襪毛巾等件、身上有現洋二十餘元、手表一只、搭乘津浦路車於十月二十三日下午七時許至張八嶺、因車要運兵、只得下來、遇着王往昌與一個不識姓名的人、他們也是要回南京的、要我與他們連夜趕至沙河集一個地方、晚上九句鐘時行抵沙河集一個地方、四無居人、有個不識姓名的人、突然在我右太陽穴砍我一刀、我受傷、呼救命、他們兩人就在頭上用刀亂砍、當時我昏過去、至次早五句鐘時醒來、昨由該段鐵路巡警將我帶局、所有皮箱內洋、錶等件、均被他們二人劫去云云、當驗得該兵頭部受有刀傷六處、石頭傷二處、右手七刀傷一處屬實、訊據犯兵王往昌供稱、江蘇□人、本年九月由軍隊裏開小差出來、現由蚌埠搭車想往滁州去的、到張八嶺下車時、遇着劉滿三（在逃未獲）他說看見潘輝身有許多財物、要我和他趁夜把潘輝帶至僻靜地方、將其殺害、得財分用、後來行至沙河集附近、時已半夜、四面無人、我們就下手殺他、先由劉滿三將其用刀刺到、因他呼喊救命、所以又在頭上連砍數刀、我並用石頭在他頭上打了兩下、他才死去、我得手之後、乃一同跑入鋪過夜、次日行經沙河集、被路警捕住、但我祗得五元、其餘都是劉滿三拿去了、我那包衣物、只有毛巾一條、線襪一雙、是搶潘輝的、餘皆是我在部隊裏搶老百姓得來的、質之潘輝亦稱只線襪、毛巾兩□是我所有、餘非己物云云、據此查該犯兵王往昌在役時、不守軍紀、搶劫財物、□□□□之後、又復勾結匪類殺人越貨、實成立陸海空軍刑法第八十三條、第九十三條第二款、第八十四條、及刑法第三百五十條之罪、處以死刑、以照炯戒、除簽提該犯兵王往昌一名驗明正身綁赴刑場執行槍決外、合行佈告週知、此佈、

蘇考取承審員 分發實習

高等法院新考取之承審員、昨（二日）經院長召集訓話、次即規定分發實習地點如次、（一）上海地方法院、郭恩然、謝禮居秉彝、宋蔭榕、蔣廷恩、袁潤、尤保祥、（二）吳縣地方法院汪波、干彭鈞、柴祖彭、沈祖壽、儲開帖、鄒統甫、（三）江寧地方法院、殷壽麟、趙鈺鏐、趙駿、（四）丹徒地方法院劉堪永、錢文生、戴榮山、莊永芳、李慰元、（五）本院居有張偉一名、本院保定承審員、現林院長仍令原任服務云、

孫殿英部 開拔赴豫

濟南通訊、新編第二旅旅長孫魁元、自奉到中央電促開拔赴豫後、曾擬定由壽光起程、取道博山・泰安、沿津浦路南行、集中韓莊、再登車入豫、刻又臨時改定路線、一律取道安邱・諸城、沂水・嶧縣各地、遶達韓莊登車、再轉隴海路西上、抵河南中牟下車、其先發部隊、業於十月三十日、由壽光起程開拔、餘亦陸續開動、迄今（三十一）日尙未開拔完竣、

蘇州

兩艦留蘇協防

艦務所撤消、各艦奉令歸民廳第四科直接管轄、吳縣黃縣長請指派二艦留蘇協防、二日奉民廳指令、准令洪平靖平二艦留蘇、

呂式喬案判决

無錫呂式喬案、二日經高院宣判、反革命部份、處徒刑一年二月、殺人部份、發還原縣更審、

聯盟會發表 歐洲關稅公約草案

一日日內瓦電、國際聯盟經濟委員會、所擬之歐洲關稅休戰公約草案、今日已由秘書廳發表、內規定簽約國彼此同意在一定期間內、不增關稅、並担保對於國產稅出口港及其他進出口限制等、予以若干保障、但在緊急情形下、或遭遇災害時、有若干通融辦法、至緊急情形及災害之界說、則與此約之有效時間及公布方法等、悉留待關稅休戰會議中再行決定、草案序文內稱、委員會認關稅休戰之議、可視爲各國經濟關係上之紀程石、將來實行後、定可增加各國經濟上之往來、由此造成世界經濟之安定、增進民族之親善云云、（國民社）

南京

請保護棲霞古塔

中央大學教授宗白華・徐悲鴻・張歆海等、以棲霞古塔、爲我國古代美術珍物、亟應保護、特函蔣部長云、夢麟部長先生大鑒、棲霞山石塔爲南中有數古跡、建築美妙、鐫刻精奇、以美術言之、實爲吾國最美瓌寶之一、匪尋常古物可與倫比、乃年久失修、塔巔之木且拱、塔簷傾頹、刻像毀壞、其未全廢、殆神護之、伏念山寺住持、恒屬愚昧、曩以洋灰粉飾金山石象、抹辱以朱、觸目皆然、不可嚮邇、比又以兩金象矗立塔前、加以木罩、醜態之狀、中人欲嘔、長此以往、非獎佛不止、巨實犧牲、竊深慨嘆、大部宣揚文化、責無旁貸、可否設法令人伐去塔巔之樹、移去塔前木籠兩像、并作四圍距塔二四尺一欄、俾人憑式而觀、不令摩撫有所傷損、庶幾千年奇跡、賴以永保、來日方長、胥拜大賜、幸甚幸甚、

警廳破獲反動犯

首都警察廳長姚琮、日前據密報有人在城北焦狀元巷、設立秘密機關、姚氏據報後、特密飭偵緝課派員率帶武裝警兵、便衣偵探十餘人前往該處、獲得葛介眉、及嫌疑犯等十餘人、並細搜得證據十餘件、當經一併解局、嚴密訊究、供出黨首葛鵬等數人、旋經派探往緝葛鵬、已聞風遠颺、聞姚氏擬將此案經過呈報總司令部核辦或解交衛戍司令部訊究云、

松江

議定收租成色

松江縣教育局各善堂款產管理處及本地富戶、於昨日齊集款產處會議本屆收租成色、討論結果、大致以本年米稻豐歉不一、有全熟者有荒歉者、决以熟田每石收七三、虫蝕者收六成、並再調査被災區圖、再行發表、

揚州

宜陵源昌典被刦 損失萬餘金

東鄉宜陵鎮源昌當典、三十日夜三時許、突來盜匪多人、從後院挖洞穿過門戶三重、各持手槍電筒、綑縛店夥、勒迫指出細貨房所在、搜刦金銀富品約值萬餘、攜贓竄逸、殆店夥鬆縛、投報公安分局、警察第三分隊、自治區公所、率隊到場查勘、分隊追捕、匪踪已杳、該典立即來城呈縣請緝、縣飭該管公安分局警察分隊協同緊密緝拿

是誠不可思議之靈藥

治愈我之咳嗽咯血爲其他百補所不能療者

此語乃是歐君少泉讚譽韋廉士紅色補丸之語也歐君係上海著名商人之一爲孔雀領帶公司之創辦人亦即該公司之總經理也彼之來書云「鄙因籌備孔雀領帶公司心力交瘁雖幸營業成功而身體衰頹滋甚面黃肌瘦咳嗽多痰痰中帶血神疲力乏見事厭煩家人日進以補劑毫無功效後憶及貴藥房之要孩白己藥片曾著奇效於小女鳳琴想紅色補丸亦必不弱遂試購服不三日功效立見無何諸症霍然精力頓益至今辦事恒至午夜不覺疲勞賤恙纏綿爲其他凡百補品所不能療而韋廉士紅色補丸竟能愈之于數日是眞不可思議之靈藥他心感之餘特此奉聞並鳴謝悃」

韋廉士紅色補丸爲天下馳名補血健腦之聖藥萬非其他補品所能幾及證者無慮千萬今得歐君少泉之言又增其一例矣此丸之方劑係名醫獨得秘方斷非他人能窺其奧而仿之也故凡　血虧腦弱　消化不良　未老先衰　諸虛百損　痛瘋瘧疾　痰咳咯血以及婦科各症爲他藥所不能治者一試此丸莫不立愈而嘆其爲得未曾有之靈丹也所要者愼勿悞購彼漁利商人所稱爲一樣神效之僞品致損貴體之康强也切切　價目每一瓶一元五角六瓶八元郵力在內遠東總發行上海江西路六十號韋廉士醫生藥局各埠藥房均有出售

（敝局備有衛生小書函索即寄）

案辦、

幼孩慘遭謀害

邵伯鎮鞠家橋地方、有瓦匠張某之子名網兒、年甫三齡、上月念六日午前、在門前戲耍、不意被人抱去、張瓦匠報警察時、遍尋無着、後鳴鑼找尋無效、因其子佩帶銀鐲金墜等件、意必被拐、訴於念八日在銀錠橋下太塘中、發現網兒尸身、面頸胯下有剪刀傷痕七處、飾物俱被除去、惟口中含一靑錢、面目如生、厥狀殊慘、旋又發現岸上血跡一處、張則痛哭無奈、告知坊保到場、備棺殮埋、並即據情呈報公安分局核辦、

南通

截獲潘開勝坐船 潘開渠之遺物

海匪潘開渠伏法後、其坐船屬諸伊兄潘開勝、侵擾通泰沿海、劉通泰海啟實業特警隊、在泰屬墾區剿緝潘匪殘黨、將潘開勝匪船在侍潮之灘上截獲、潘匪當即正法、該船兩舷、裝有鐵板、艙內陳設精美、沙發椅寫字台鋼牀地毯咸備、現暫由鹽泰警團收管、

新婦服毒案將開審

武城巷顧商許樹滋之子樹梅、今春娶韓籍朱氏女靜文爲室、前月朱女服毒慘死、朱氏興師問罪、辛廷律師在縣起訴、許宅亦聘律師辯護、現定一日午後二時開審、

海門

縣長赴餘東剿匪

餘東共黨二百餘人、發生暴動、一日陳縣長率手提機關槍隊往剿、

報界聯合會成立

本縣報界聯合會、於十一月一日、開成立會、票選執行委員五人、邵伯言・孫子萩・蔡□華・易綜六・張馨餘當選、

各業改用國歷

本邑各公司商店、近以國府明令、廢除舊曆、而商曆十月底、恰與舊曆九月底相値、故乘此時轉、乃改用國歷、現自十一月一日起、與業及電氣公司等、均已實行矣、

教育界反對新任局長

教育局長王永如、以新任東局長、業已蒞海、擬於三十一日移交、而縣教育會聞悉、議決推舉代表赴局、請東局長暫緩接收、候呈廳令辦理、並呈縣府轉電省廳請示、當由縣府□辦、並飭東緩接收、教育會電省方、再請收回成命、一面推派倪約朱・陸康良・姚江三君、代表晉省請願、

如皋

縣長離如

縣長文欽明、二十九日悄然離職、其布告略謂奉諭晉省、並委第一科科長余乃蘇代行縣長職務、惟各機關對於文之離職、曾於次日召集緊急會議、擬有所表示、

千長鄉越貨殺人

本縣東鄉馬塘區千長鄉、石王氏孀婦家、於二十九日夜、突有匪徒多人、闖門而入、當被刦去衣飾銀洋、約百餘元、砍斃石子遐齡、並刀傷石婦、現已呈報縣政府嚴緝兇、

清江

淮中新校長已委出

主持淮陰中學之省委汪仲英、突被監視已誌本報、頃悉省政府、迭據該校員生電請、轉令教廳遴員長校、教廳已發表□海澄爲淮中校長、張現充任蘇中教務主任、定日內來校、至汪省委仍押在縣府、日以繪畫爲事、甚形閒逸云、

嚴爾猷住宅被焚

江安區黃家市居民嚴爾猷家、於前日被匪共數十人縱火焚燬房屋十餘間、閭所有什物悉燬殆盡、損失不貲、

杭州

火警焚斃啞孩

清泰門外三多園二十號門牌住戶孫海橋、新喪老父、甫經五天、不意一日晚下午十二時、因孝堂上所點什燭、火星下垂、延及幕布、致遭焚如、孫妻李氏、瞥見火起、手足無措、隨將房內床上棉被搶出、而忘卻床中睡有四歲之啞吧男孩、旣出房外、復欲回身再往拖孩、則已不及、經消防隊到場竭力撲滅、再將該孩挖出、則已焦頭爛額、慘不忍睹矣、

紹興

黃穉賓脫險後近聞

前龍泉縣長黃穉賓、在任內被福建來匪綁架而去、嗣經家屬派人營救、得以脫險、業已遄返紹興原籍休養、呈請到省、民廳飭即來省面呈被擄及脫險經過、並即遵辦移交云、

教育局長被控

教育局長趙雪瑞、被人在教育廳控告、現教育廳已有訓令到縣府、按照原呈所控各節、迅即查明具復、以憑核辦、

嘉興

評議會議定米價

本邑米價評議會、訂定自本月三日起、至九日止、米價如下、（一）冬米最高十四元、最低十三元四角、（二）白米最高十三元四角、最低十二元八角、（三）白粳最高十三元七角、最低十三元一角、包白元最高十五元、最低十四元四角、已通告各米行棧號知照、

國外通信「國際婦女運動花絮錄」、（內容見今日圖畫時報）原擬今日登、因廣告擁擠、改登明日本報、請閱者注意、

十八年十一月三日 第八百卅九號

時報 Eastern Times 新光

俄艦攻富錦 外訊我軍力戰被迫後退

俄兵侵東寧 綏芬河附近又炸車

隴海線及西路仍在激戰中

樂華今日戰臘克斯 硬地網球昨開幕 蘇女中得蘇州女子排球錦標

裏馬路春茂錢莊夥計 挾姬誘殺經理杜竹生

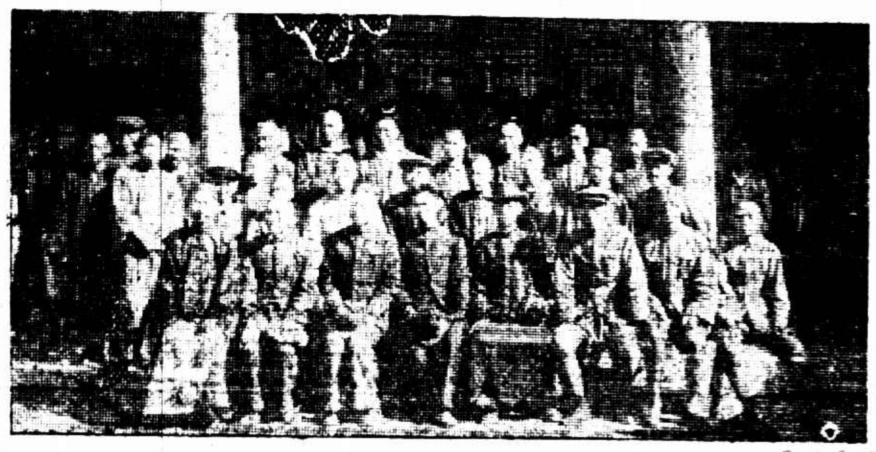
邑廟大火 城隍脫險 奶奶太太葬身火窟

中國科學社明復圖書館昨行奠基禮 館址在上海亞爾培路係紀念該社社員胡明復博士 中華照相

The inauguration of the Min-fu Library of the Chinese Scientific Society. The Library is built on Alby Road, Shanghai in remembrance of late Dr. Wu Min-fu.

傷心慘目之西北災荒攝影

Ⓐ西安城北坑底塞為唐代向陽宮遺址今年旱災甚重圖示該村嗷嗷待哺之飢民 Ⓑ西安城外餓死之幼童 馬茳庠



Ⓒ河南澠池縣黨部及各團體在中山俱樂部歡迎災荒視察團

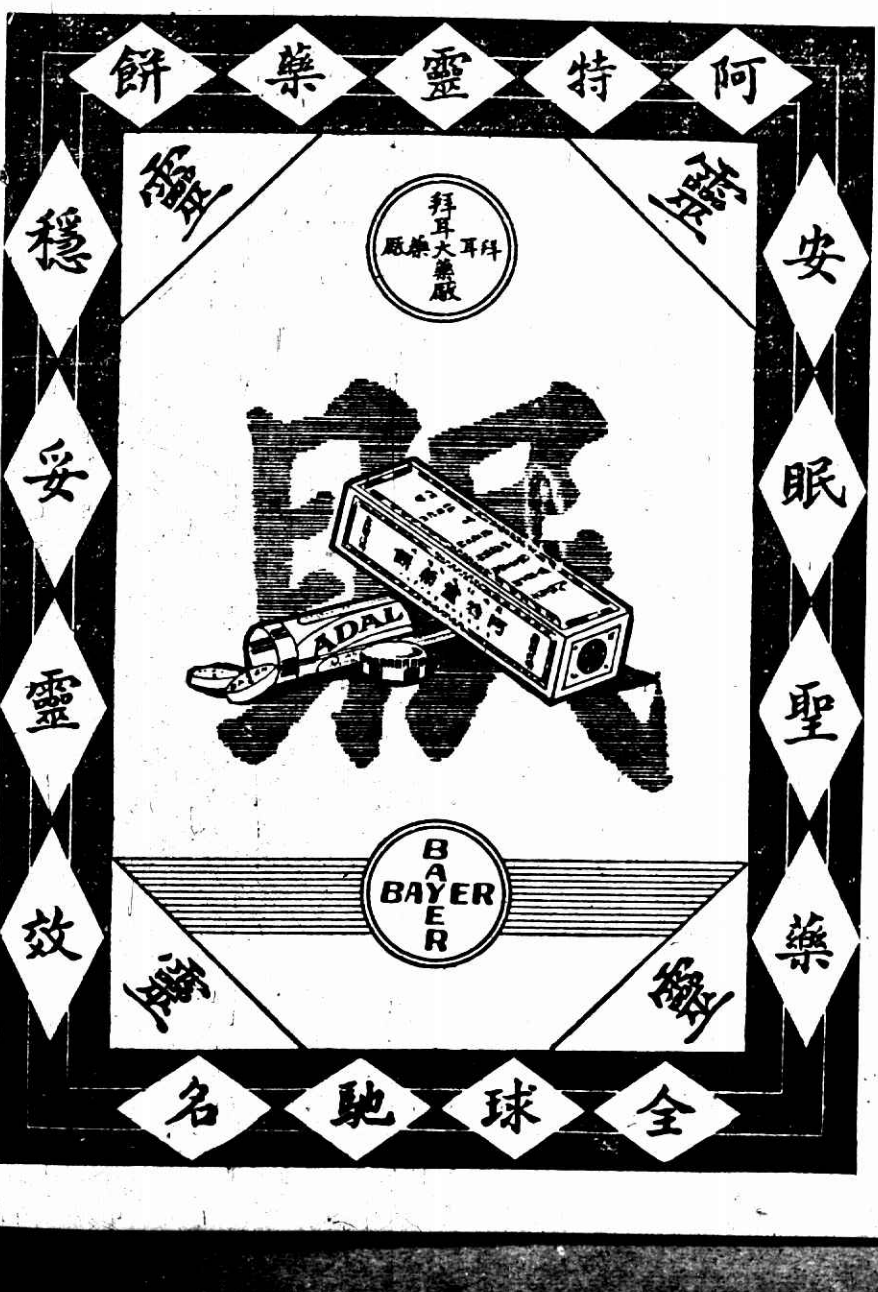
Ⓓ河南閿鄉縣東關之飢民 馬茳庠

Ⓔ河南澠池縣東王村秀而不實之黍田 馬茳庠

Ⓕ西安城內外餓莩遍地圖示其二 馬茳庠

The situation of the calamities in North-western provinces. Ⓐ Starvelings in Si-an-chen, where is under a long drought Ⓑ The starved children in the suburb of Si-an-chen. Ⓒ The reception of the Calamity Inspecting Corp was given by the Chen-chi District Kuomintang Headquarter, Honan. Ⓓ Starvelings in Wen-tsien Yuan, Honan Ⓔ The millet field in Chen-chi, Honan. Ⓕ Starvelings are seen everywhere in Si-an-chen, two of them are shown in the picture.

周良張譽係俞富三寶君鑒 請開示最近通信地名以便特酬金奉上 新光攝影部啓



緊要消息 上海沖晒公司贈送獎劵 祗有三天

秋季大香檳上六日開賽

沖晒放大可得高貴鏡箱 攝影界之最後機會

上海沖晒公司在南京路郵局對面餘興里內

緊要聲明

南京路 麗華公司大減價祇有四天

對寸最新式絲絨原價六元八角減沽每尺四元四角

男庄花毛襪每元二雙

女庄絲襪一雙售洋九角

新到大批呢絨疋頭綢緞斗篷大衣等一律削碼減沽

疋頭部時式毛葛旗袍衣料每件一元五角

新到大批中外一九二九年新式火爐數十種減價期內特別廉售

看！看！
今日樂華戰臘克斯在棒球場

威震遐邇之樂華足球、又將於今日下午三時、與臘克斯會師於中華棒球場、作西聯中組奪標一幕、查樂臘兩隊、實力雄厚、雙方去年爭持不下、回憶當時激戰之劇烈、至今猶盤旋於吾人腦際、惟聞臘隊本屆實力大遜、初次出馬、即爲西人隊所敗、蓋因戰將未全、陣線不齊、致遭失利、但今聞申言解甲之帕爾謀、忽然歸陣、帕爲臘克斯之隊長、亦即全隊之靈魂、故帕氏之來、臘隊可恃而無恐、其恢復舊態、正是樂華心腹之悲、而樂華探知敵情後、今日仍以上週戰威脫希之最銳陣線出戰、故雙方相遇、必有一番惡鬭、裁判員爲谿愛說、茲將雙方陣線錄下、

□樂華陣線

周賢言
李寧　安原生
陳鎮和　孫思敬　陳璞
陳秉祥　李惠堂　戴麟經　卓家球　奚巧生

□臘克斯陣線

愛蘭
馬達　鎦合
意曼馬籐　帕爾謀　推勒
阿爾提格　伊文思　湯布里尼　傑蘇　拍辣成

巡邊員余衡之　柯堡

硬地網球開幕
汀道章戰小崙强 先勝一盤 不幸終未得勝
林寶華惠特勝日人

第十七屆硬地網球錦標賽、於昨日下午、在法商總會正式開幕、接連作戰、將有八日之久、華人之加入者頗衆、昨日共有男女比賽十四組、中以汀道章與小崙强之戰爲最有精彩、昨日汀頗驍勇、着着爭先、且能利用小崙强之奔跑、以餒其氣、汀幾將擊敗之、第一盤汀以六比四勝、第二盤當戰至四比四時、汀惜失去兩局、遂至不起、甚可惜也、茲將昨日戰況錄之如下、

▲崙江之戰

小崙强與汀道章、起戰於二時有半、雙方戰事殊烈、江之球藝、日來精進甚速、昨日汀小心翼翼、蓄意報復、信手打來、戰力殊猛、在全局中、江竟使小崙强極多險境、江且極鎮靜、除定可得分時外、多不用抽球、在此三盤中、大半將球用斜角擊向場中、故小崙强在第一盤時、難於應付、且其球甚低、能用抽球回擊、至第二盤、小崙强站近網數尺處、將球擊向底線及發球界線之間、方能回出汀之攻球、汀擊球着着進逼、且各種擊球、變化得宜、順手反手、切球低欄、均到妙處、小崙强不克抽回、其發球亦有功效、球躍起高而轉向對方之反手方面、使崙强守底線不敢外出、小崙强處此情形、可謂已盡其技能、對方之球、既不可捉摸、祗得葬落點佳、及擊球至場之中部、由是崙强擊球較速、江氏祇能往來奔走、應付不暇、故末盤江氏以一對六失敗、第一盤開場時、崙强用抽球擊向左右兩邊線、故即以三對一佔先、江至是設法將崙强之抽球回擊極低、故得連勝四局、成五對四、小崙强反攻甚烈、惟江終以六對四勝第一盤、第二盤開始時、情形與首盤相同、小崙强利用抽球、以三對一佔先、江氏不用此法、反敗爲勝、成四對三、是時爲最危急、故二人皆極用心、小崙强較爲鎮定、蓋汀因往來奔走逐球、故多失球、汀能力已盡、故以後八局、祇勝一局、小崙强以四比一・六比三・六比一勝、

▲林惠雙戰日人

惠特林寶華二人、對日人之戰、比數上觀之、勝利似頗容易、惟日人極爲鎮定、故二人亦非盡施其技能不可、惠特抽球時、常現失態、惟幸欄擊尙準、可功過相抵、林昨日未見最佳之表演、所勝之球、多特發球得來、而抽球欄網、亦多失誤、日人鎮定如常、多擊高球、幸惠特接擊高球極準、而林殺球亦穩、故不爲所苦、林惠勝首盤、六比一、第二盤戰至各三後、方由林惠連勝三局完場、其昨賽結果如下、

□單打

小崙强勝汀道章　四比六　六比三　六比一
卡那凡洛勝李惠堂　六比二　六比二
史密司勝羅斯達　六比一　六比三
孟賽兒史密司勝日人Imai　六比一　六比二
黎廣駿勝勃侖　六比〇　六比一
吳君勝霍勃　六比一　六比〇
Jamamogu勝賀司　六比二　六比三
卜特勝麥來　六比二　六比三

□雙打

卡那凡路 塔佛斯 勝 Ucida Matsuge（日人）　六比一　六比二
惠特 林寶華 勝 Fujita Koshn（日人）　六比一　六比三

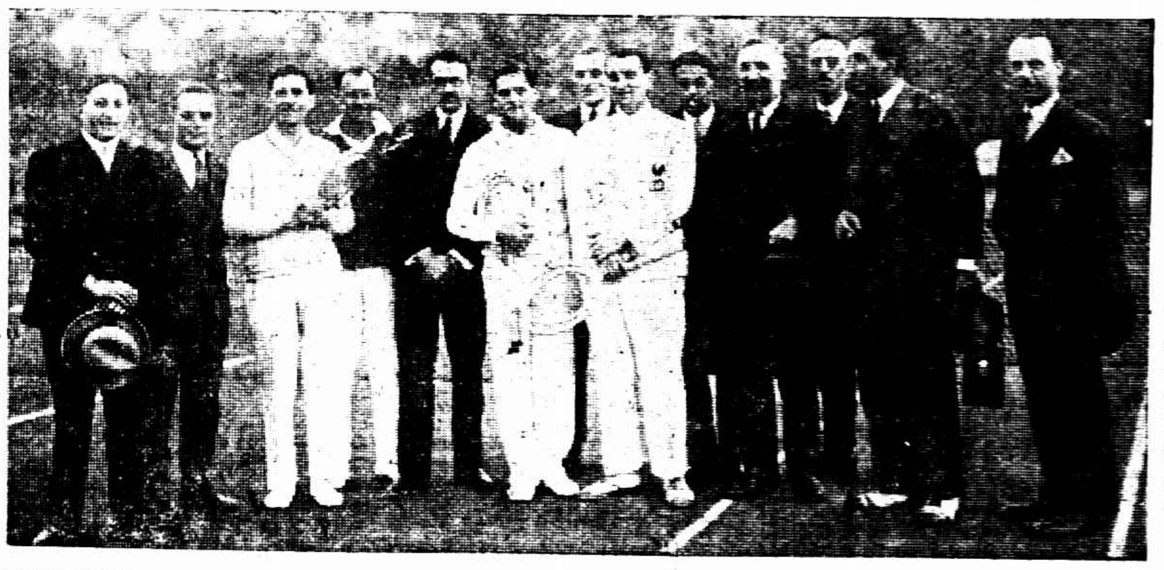
▲尙有女子組因與華人無關故從略

□今日秩序

今日之秩序、華人無比賽、故節目從略、其中最堪注意者、爲日人TAWARA對迺壞遂之一幕、查TAWARA曾於一九二六年出席於台維斯錦標賽之日法末週決賽中、當與柯顯愛脫比賽時、連勝第一二兩盤、威名甚噪、故此次錦標、大有希望、

法國網球明星表演 柯顯愛脫未出場 觀者仍失望

法國網球明星柯顯愛脫等四人、於前日上午、由日本乘法國皇后號郵船抵滬後、除柯顯愛脫因患病初愈、不能表演外、其餘勃羅能・冷特雷・羅特爾・三人、午刻應法商總會（上海草地網球會之午宴、驅車赴法商總會、餐畢、即於三點起入場表演、事前因絕無通告、但一時風聲所播、入場參觀者、達三百餘人、然聞柯顯愛脫不能表演之消息、不免大爲失望、先由勃羅能與冷特雷作單打表演、雙方球藝俱精、博得彩聲不少、第一盤比數、異常接近、由冷特雷獲勝、第二盤作戰更猛、卒爲勃羅能取勝、二盤比數、皆爲六對三、單打完畢、由勃羅能與惠特合組雙打、與羅特爾冷特雷二人比賽、結果各勝一盤另五局、以天黑停止、第一盤中、羅冷二人、先勝三局、嗣勃羅能奮力作戰、結果全勝第四局、羅特爾反攻、勝第五局、惠特擊球較佳、用反手抽擊、勝第六局、冷特雷以發球巧妙、取勝第七局、至是、羅冷二人、以五對二佔優、次局勃羅能發球失利、故羅冷獲勝首盤、成績六對三、次盤勃羅能惠特聯絡較佳、故獲勝利、成績亦爲六對三、惟作戰極爲劇烈、惠特較前鎮定、奔走既速、抽球又準、故獲勝、第三盤中、雙方所表演之球藝、最有精彩、爲上海從來所未見、先由羅冷二人勝首二局、勃惠二人還勝第三四局、惠特發球、又勝一局、成三對二、勃羅佔先、羅冷又連勝三局、勃惠亦勝一局、成五對五、至是天色已黑、不能再賽、遂止賽、



歡迎法國球星攝影（張國勛贈）
自左至右第二人爲勃羅能、第五人爲冷特雷、第七人爲羅特爾、（俱衣白色衣）柯顯愛脫因病未攝照內、第八人爲中國網球家林寶華、

蘇州女員排球賽錦標隊
前排自左至右孫嫒貞章映芬孫淑銓王汝珉周玉林　後排至左至右孫濟儂陸淑筠陳榮寶王良琴施見南邢秀參余慧蓉（楊上芳攝）

蘇州 女子排球
蘇女中連戰三場 得錦標
未了賽…複賽…決賽…
蘇體育界第一回盛況

蘇州女子體育協進會排球錦標賽、第一日、蘇女中既勝慧靈、東吳與景海、則因天時已晚、以一時未完終局、乃於昨日上午十時、在振華女中操場、繼續比賽第三局、東吳以廿一對九勝景海、總數二比一、獲得複賽權、

複賽

蘇女中對振華組、下午二時、在體育場比賽、裁判員、民輝、振華得發球機會、而未曾獲分、第一局遂以廿一對三終、第二局振華更無得分機會、遂以廿一對六終局、蘇女中乃以二比〇得決賽權、東吳對成烈組、因成烈放棄、故蘇女中即與東吳作錦標戰矣、

決賽

四時起賽、女中孫淑銓開球、未獲分數、東吳葉倉蔚、開始破紀錄、連獲二分、而女中之王汝珉亦一鳴驚人、追獲二分、成二與二之局面、自此轉輾多時、上半局、蘇女中已青雲直上、以十一對三佔先、易場、東吳以陣線錯亂、結果廿一比五、女中勝利、檸檬時間過後、雙方發球、均未獲分、嗣由女中孫儕發球、乃破紀錄、東吳隊因第一局已經失利、故各精神奮發、惟求勝心切、致失聯絡、上半局以十一對四、仍爲蘇女中擊敗、下半局、蘇女中乃乘勝心懈、爲東吳乘虛而入、急追直上、遂以十九對廿一、勝蘇女中、第三局爲錦標所繫、蘇女中爲保持全省女中球類錦標之榮譽起見、故發球伊始、節節緊逼、如入無人之境、上半局竟請東吳大吃湯糰、以十一對〇易陣、東吳因之氣餒、一蹶不振、發球失力、故一瞬間、女中竟以廿一對〇終場、

錦標

蘇州女子體育聯合會之有排球錦標、此次尙屬創擧、故今日決賽、觀者更擠、蘇女中於嬌聲拉拉中、以二比一得本屆蘇州女子排球錦標、東吳女生、短裙及膝、頸垂黑綢如花、殊爲活潑美觀、尤以法科轉來之呂宋小姐劉煦芬、最稱矯健、東吳男生、更組織叫喊隊、預伏場隅、呼聲壯趣、觀者更爲興奮、故盛況爲蘇州體育界所未有也、

女子排球 熱烈緊張
南洋勝上中
今日且看
中國戰兩江

女子排球比賽、昨日下午三時、又見於市一公共體育場、對壘者、爲南洋隊與上中隊、裁判員爲該場婦孺部指導胡宗藩、戰事之緊張、觀衆之熱烈、秩序之良好、一如上次民立與中國之戰、

變風雲上中受挫

動員令下、南洋進攻、上中應之、以觀衆熱鬧、勝負心切、初數分鐘、雙方動作都欠自然、交換發球、斷續增分、各無進展、直至上中隊第九員健將朱培榮發球、氣勢頓壯、大小三軍、合力進攻、前托後壓、球如流星、南洋隊亦不多讓、急起直追、攻防兼施、時雙方各得九分、勢力平均、精神益奮、一轉瞬間、發球之權利、爲南洋楊璧珍所得、局勢大變、上中不支、第一局告終、二十一對十二、上中敗於南洋、

顯妙技南洋再勝

接再再戰、上中非特毫不氣餒、且動作敏捷、擱擊正確、較前益多精彩、無如南洋隊封尙珍之猛壓、朱惠芳之防禦、林芷卿之射發、各有專長、但見排球起落不定、越網往還、如春鶯之織柳、四壁觀衆、咸拍手叫絕、第二局結束、上中隊又負、成績爲二十一對十五、相差僅六分耳、

破工夫今日早來

今日上午十時、爲中國與兩江比賽之期、當又有一番新戰績、愛好排球士女、不妨早些到場參觀、

青島競走明星 王明職來滬參加
今晨與周余愚等同練習

曾得青島十四英哩萬國競走錦標之中國代表王明職、今夏來滬供職、得悉上海萬國競走每年在多擧行、極願與滬地同志攜手合作、昨日特赴鴻翔公司晤張造寸、接洽練習事宜、今晨七時半、將與滬地錦標周余愚等一同練習、來日代表出席、我中華隊實力之强、當不可言喻、

中大秋季運動會 三項成績刷紀錄

中央大學二日擧行秋季運動會、各項成績尙佳、二百米成績爲二五秒三、三級跳遠十一米五三、擲標槍四十米九十、以上三項、造成該校新紀錄、

京市足球聯會開幕 金陵大勝鍾英

京市足球聯合會、二日起開始比賽、第一組爲金陵中學對鍾英中學、二日下午比賽、結果十二對零、金陵勝、（南京二日電）

中校體聯排球錦標
定期開始比賽

上海中等學校體聯會排球錦標比賽、業由該會委員陸翔千・裴熙元・葉福祥・於上月三十日、假體育協進會開會、議決於本月十一日開始、在各校擧行奪標、茲錄其比賽規程及全部秩序於左、

□比賽規程□

（比賽日期）自十一月十一日起至遲至十一月三十號以前結束、（制度）採單循環制、用抑簽法排定「海」字「上」字兩組、上字組爲復中・暨南・復實・南商・持志五校、海字組爲光華・上中・浦東・滬江四校、（計分）勝者得一分、負者〇分、以兩組中分數最多之兩校、再行決賽一次、以定錦標、（比賽場地）用抽簽法排定、在各校分別擧行、最後兩校決賽地點、在□球場擧行、（時間）每次比賽均定下午三時起、如逾二十分鐘不到者、作棄權論、倘經雙方同意者、不在此例、（裁判員）由主隊請、經□隊同意、（球）由主隊供給、用Spalding球、（延期賽）如遇天雨及特別情形時、一方有要求延期賽者、須得對方同意後方可、並須在最短時間內補賽完結、免與下次衝突、（報告）每次比賽結果、須由主隊當日具函報告滬記處、（光華裴熙元）以便查考、

□比賽秩序□

日期	與賽學校	地點
十一月十一日	復中—暨南	復中
	復實—持志	復實
	光華—上中	光華
	浦東—滬江	浦東
十四日	復中—南商	南商
	復實—暨南	暨南
	光華—浦東	光華
	上中—滬江	滬江
十六日	復中—復實	復中
	持志—南商	南商
十九日	復中—持志	持志
	暨南—南商	暨南
	光華—滬江	滬江
	上中—浦東	上中
二十一日	暨南—持志	持志
	南商—復實	復實
廿五日	決賽	該球場

中華足球會第二週
昨日八隊交鋒
今日六組開戰

上海中華足球聯合會、昨日爲第二週比賽之期、共四組、以中學組戰來較有精彩、有一記之價值、滬江、復旦實力頗厚、對手非其敵也、今日有十二隊交鋒、其昨賽情形及今日秩序、彙錄如下

□滬江勝青年

滬江體育、素負時譽、他們的足球、雖不能坐上海的頭把交椅、卻亦有相當的實力、且在中華足球會中字組中、大有與復旦優游逐鹿錦標之望、青年足球隊、係約翰青年會中學所組成、以一中學足球隊、能列在中字組、與諸强隊逐鹿、其實力亦可想見、惜經驗與合作方面、終嫌欠缺、不如滬江諸將老到而有把握、故昨竟全軍覆沒、以九對〇受挫、其原因固半由於滬江之合作有方、然青年守門張惠龍之缺少經驗暨全隊少聯絡工夫實亦有以造成之、上半時爲三對〇、下半時爲六對〇、

□復旦勝同濟

復旦爲去年中華足球會中字組之錦標隊、本屆挾其原有實力、仍加入中字組逐鹿、日昨與同濟在棒球場交鋒、全隊人馬整齊、實力益較去年雄厚、同濟雖具相當實力、然終非復旦之敵、故比數相差極多、上半時復旦先勝七球、後同濟中鋒孫成壁亦攻入復旦一球、成七對一之比、末又被復旦鍾連基還擊一球、以八對一結束上半時、下半時復旦氣炎雖盛、攻勢卻已大減、其比數爲二對一、結果復旦乃以十對一獲勝、

□昨賽結果

隊名及組別	結果	優勝者
滬江與青年（中）	九對〇	滬江
復旦與同濟（中）	十對一	復旦
復旦與知行（華）	四對〇	復旦
寶塔與東亞（華）	四對二	寶塔

□今日秩序

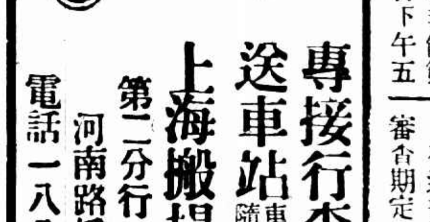
隊名及組別	時間及場地	裁判員
同樂與强華（華）	三時足球場	何春暉
南金與進德（會）	一時足球場	陸翔千
永安與樂樂（會）	九時足球場	邵驥
大江與英美（足）	三時田徑場	邵驥
東方與青華（足）	一時田徑場	王詩舫
華伶與友愛（球）	九時田徑場	邵樂平

蘇州足球 晏成大勝桃塢

蘇州三中學足球賽、昨爲晏成與桃塢比賽之期、結果十七比一、晏成勝、

業餘籃球 今日攝影 五日開審查會

市一公共體育場業餘籃球競賽會、昨日下午五時、召集參加各隊代表、討論各種重要事項、當經議決、各隊准於今日上午十時、會同全體隊員、前至體育場合攝一影、以留紀念、並爲審查球隊球員之根據、其審查辦法、由會聘請委員數人、每球隊推出代表一人、共同負責審查、以免非業餘運動員及著名球隊員參雜其間、有違普遍提倡之旨、審查期定五日下午五時



專接行李 送車站
車租每時四元 隨帶搬夫四名
上海搬場公司
第二分行 河南路橋堍
電話一八八七七號

治咳專家
唐拾義久咳丸
上海廣西路角 文子大藥廠
每瓶一元全世界各埠均有出售

小花園

▲天文台報告、昨日天氣晴好、氣壓高出常度之上、溫度最高六九・八、最低三六・三、據測今日天陰、東海海峽及中國海面有多季時令風、北方有無定向之擾風、

▲新世界商店、內部優美、佈置精良、久爲各界所許、該店經理倪鵬臣、協理王孝蓮、値此秋賽大跑馬之時、特在屋頂花園、擧設雅座、幷備香茗、供人任意觀賞、概不取費、同時小花園菊花月季爭研會、在該店禮堂擧行盛會、…均贈入場劵、

▲山陰書畫家馬軼亭、對於山水人物、花卉翎毛、無一不能、能而且工、日來將其所作、假河南路胡開文筆墨號內、開一展覽會、歡迎愛書畫者之參觀、

▲江灣小觀園、擧行之第二次月季菊花爭妍會、於昨日下午一時、在新世界飯店大禮堂內擧行、開幕時、來賓即如潮而至、一時頗形擁擠、陳列之花、均爲名種、菊花有二喬鶯鴦尙二種尤爲名貴、各國貨廠家、皆贈出品、如唯一乾〇筍、三星毛巾、冠生園、章林記香水精、華品煙公司石印香煙、蘿泰洋行吳甲牌啤酒等、門票概售四角、會中四天決不延長、

▲人生週刊社發行之人生週刊、第一二期出版後、頗得社會人士之讚譽、允爲純正高尙現代青年學生之好讀物、第三期定於今日出版、內容較前更爲精彩、如「太沉悶了」、「西北人論」、「結婚後的煩惱」、「靈魂的質問」、「兒童教養問題」、「罪人的供詞」等、皆一時佳作、定報處上海寰家閣路福里好青年圖書館轉、本埠各報販處均有代售、

▲南光劇社、係商務印書館發行所有志戲劇同人所組織、籌備已久、昨晚（二日）七時、在西林路開成立大會、已聘定新劇家李君蟹等爲導演、

鎗聲血影

春茂錢莊夥計…誘殺經理

杜竹生五槍中其二　觸怒辭職因此懷恨　鄭家搜索床下就擒

南市裏馬路揭管譽會館東面之春茂錢莊、爲昔義源錢莊舊址、自義源遷居、始開春茂、經理爲松江人杜竹生、杜足稍跛、目斜視、厥狀甚醜、而爲人鹹樸、素見重於錢業中人、上月二十九日下午、該莊所用之夥計洞庭東山人吳啓祥(二十一歲)遣學徒吳淞人范春田(十六歲)送票、范因事忙未應、而吳以爲不聽命令、即加訓斥、各不相讓、竟致動武、嗣經杜出爲調停、言辭似偏護學徒方面、啓祥不服、輒詈杜、杜怒、遂言「替我滾蛋」、啓祥素極固執、自願解職、而同時學徒范春田亦被開除、事後杜竹生將此事始末、曾訴於啓祥之保人朱維鑫、保人置之不問、詎昨日上午十時〇五分、吳啓祥欣然而來、聲稱欲拿舖蓋、遂逕上樓、將舖蓋捲束、挾之而下、時杜適由其楊家渡住宅來至莊上、吳見杜即曰、「杜先生、我有幾句話要和你商量、」聲極和緩、杜不疑有異、便隨之上樓、不過五分鐘、而樓上之槍聲作矣、厥聲甚朗、連開五槍、轟然似有巨石下墮、蓋杜已飲彈死、事後調查、其手槍爲該莊夥友葉德堯入保衛團第一隊所領得之防器、本實五彈、而禁以保險機關者、當時一區總署聞訊派警趕至、知凶手未遁、四處找尋、終無影蹤、登陽台察視、則見右鄰程友紀禱攤之陽台後面屋窗碎玻璃一塊、立起疑竇、即又馳往隔鄰搜查、結果於臥室床下將吳啓祥捕獲、解至總署、供稱殺杜不諱、當即解送總公安局訊究、下午法院派員相驗杜屍、察得一彈自背入、胸部出、一彈中於腦際、爲狀甚慘、查杜竹生今年四十二歲、有一子、方六齡、聞訊趕來、撫屍啼哭、聞者酸鼻、

焚去草房近百家

—半小時—

平空添大批災民

—勞勃生路梅芳里對過—

天寒日暮…觸目傷心

滬西勞勃生路梅芳里對面空地江北人所居之朱姓草房內、昨日下午二時許、不戒於火、冒穿屋頂、頃刻延燒左右鄰居、救火會聞警、各驅皮帶車到場灌救、至三時二十分許方得救熄、計共焚燬草房有九十餘家之多、一時貧苦婦孺、哭聲震耳、一種悽慘之狀、令人見之惻然、惟曾否傷及人口、一時尚未查明、旋由六區警署派警到場、調查一過、並將火主朱振堂等兩人、一併帶回署內候究、

屋頂上酣戰

阜民路典當遭劫

格斃年輕盜匪

四盜逸去…同昌損失有限

城內阜民路西唐家弄同昌典當、裝有警鈴、以防盜賊、昨日上午十一時、突有身穿藍布短衫之盜匪五人、闖入該當搶劫、初以質物爲由、時當中人正在午餐、見有主顧來、招呼等一等、詎一盜摸出鐵扦、將櫃旁之警鈴火線剪斷、一盜把風、三盜則又摸出利斧、劈門衝進、各出手槍搶劫、當中人均向內室遁去、經理邢孟華、奔出後門報告崗警、並用電話向公安局保衛團報警、迨盜衆攜贓欲逃時、團警已武裝趕到、四面兜緝、衆不敢出、咸越牆而逸、幸團警亦已上屋、雙方開槍互擊多時、因在屋頂之上、行動不便、結果、五盜逸去其四、尚有一盜、則內躲在隔壁平房之上、中彈跌於地、當場捦獲、察得彈從右頸穿進、而入腹部、未曾穿出、旋帶入二區公安局、據供名陳大洪、甬人、二十一歲、家境窮困、流爲盜匪、昨夜(一日偕友四人、(即在逃之盜)、在遠東飯店三樓開三十六號房間、曾作一度商議、不料今天受彈被捕云云、言時創口沖血不止、閱一刻鐘即死、當在身上搜出手槍一支、彈夾一只、現鈔一百十五元、大洋票九角、屍身後送同仁輔元堂、報告地方法院相驗、至於同昌方面、則共損失大洋二百四十八元、小洋四角、

電影公司導演員遺棄妻子

候傳究…陳天　梁賽珍

青天電影公司導演粵人陳天、前在華劇電影公司爲導演時、與女明星梁賽珍戀愛同居、置結褵十六載之髮妻陳徐毓英及所生兩男四女之生活於不顧、致陳徐毓英迫不得已、延律師具狀地方法院檢察處、告訴陳天遺棄不顧、請求援救、檢察處受理後、飭傳原告陳徐毓英全案、由黎檢察官開偵查庭預審一過、諭令回去、候飭傳被告陳天及梁賽珍到案訊究、

荒唐先生

潛入鄰家强姦幼女　誤爲毆打高呼得免

住居滬西極司非而路高家宅東榮慶里內之陳某、年約二十餘歲、向在家中設立私塾、招集附近鄰民子弟誦讀舊法書籍、男女學生共祇十餘、不料該教書先生尚未娶妻、一時性慾衝動、無處可洩、突然異想天開、於前晚潛入鄰居九十二號陳禍全家、見其家人不在、即將陳女金弟七歲擄於床上、意欲强姦、該女誤爲毆打、當即大聲呼喊、鄰居聞聲前往、該教書先生知事不妙、遂脫身逃逸、迨陳禍全(在中華廠作工)返家、詢悉情形、萬分憤怒、惟該教書先生已逃逸無蹤、陳即攜女同投該管警區、請求拘拿該教書先生到案訊究、

邑廟中夜火起

城隍經香伙救出

奶奶太太葬身火窟

前殿修理未竣…後殿一火而盡

昨夜十二時半、城內福佑路邑廟後殿、突然失愼、廟內路狹、救火車不能開進、救火員到時、火已延燒該殿之樓屋、歷二小時之久、方始撲滅、事後調查、該殿房屋、共有六上六下、今秋由久記營造廠以七千元之代價、承包修理、尚未了竣、殿之中心、供城隍及城隍奶奶太太三尊佛像、後爲楊公觀、目下居有一部份落伍書畫家、經此一火、盡化烏有、城隍老爺由衆香伙搶出、奶奶與太太、均葬身火中、有一香伙跌傷一足、至於起火原因、不能明悉、大約有燈燭火星落於紙綻中所致

花園內孩屍

喉管割斷

疑是撕票

閘北彭浦新橋東首童家浜後面臘梅花園內、昨日下午三時許、發現被人謀斃之男孩屍體一具、年約七八歲、四方面孔、和尚頭、上身着毛線衫、外罩黑布衫、下身藍布開襠袴、黑布鞋、四肢均以蔴繩捆綁、咽喉有刀傷一處、喉管已斷、血肉模糊、厥狀至慘、該孩左手縛有石猴一隻、衣袋中並有菱角地鈴各一個、揆厥情形、似爲富室之孩、是否爲綁匪撕票、殊難逆料、當經該圖地保會見、投法院報驗

背上猛戳數刀

衆盜空手去

通州人陳得慶、三十八歲、住虹鎭天寶路平房內、務農爲業、前晚十時後有盜十餘人擁至陳家、其中四人有手槍、逼令交出財物、陳無以應、被盜用利刀在背上猛戳數下而去、財物未失、

盜刦併誌

◎白爾部路　白爾部路永安里一號毛田氏家、昨晚八點一刻時、突來盜匪三名刦去金戒三只(値洋四十四元)而逸、

◎菜市路　菜市路同豐商店前晚十一點時、來盜四人、在賭台上行刦去大小洋銀四十餘元而逸、

◎江橋西南　滬西江橋西南李家巷農民周文炳家、前晨二時許、突來盜匪十餘人、撬開前門而入、刦去大洋念六元及銀飾衣服等物而去、繼至浜南何家宅在江橋鎭開設鹹貨攤之何少岩家、搶去六元、金圈一付、及棉被一條、衣服六七件、土布五匹、臨行放手槍四五響、向南吳淞江方面而去、

路上捕獲二匪

包探頭痛

王榮桂中彈

昨晚八時許、法租界盧家灣捕房十四號包探王榮桂在馬路上盤查行人、行至辣斐德路菜市路口、見有數人行跡可疑、即在一人身畔抄出手槍一支、其餘數人遂拔槍對敵、各開數響、結果捉獲二人、王榮桂頭部中一彈、

租界實貼印花

尚須緩數日

租界實貼印花一事、已彙誌前報、昨據財政部印花稅局駐滬辦事處重要職員表示云、實貼日期、本定十一月一日、以局中各項手續、尚未完全就緒、故不得不暫行延緩、三數日內、決可實行、

中日現代畫展補錄

前日中日畫展開幕於徐園、狄平子君代表中國畫家演說、詞中有云、「今兩國畫家作品、分山水花鳥人物、共列一堂、互資借鏡、以山水論、則太行與富士爭雄、琵琶共洞庭一色、以花鳥論、則櫻花與牡丹齊艷、迦陵與頻伽同音、以人物論、則分明表現兩國之羣賢畢至、儼然一幅徐園雅集之圖」、日本人士、頗爲傳誦、用特補錄於本報、

催眠術

函授　面授　保證　成功

催眠術功用一斑

催眠游戲

備有章程刊物如承函索即時寄送

中國心靈研究會啓　上海北四川路西寶興路廿五號A洋房

械鬥案中一個主犯

買辦亦被控　王立元江邊就擒

浦東永興洋棧碼頭江北幫小工與山東幫小工械鬭、致山東幫中死七萎二、重傷陳四等案、除由三區警署拘獲凶犯高三等十三名解經地方法院收押外、山東幫方面復具狀控告此案主犯工頭張春農張春才、跑碼頭王立元、爲當時率衆毆打者、法院因命警通緝、昨晨法警劉馥往浦東永興棧附近密探、詎王立元方欲渡浦、遂爲該警拘獲、鐐歸法院諭令收押、而永興棧買辦秦子韓亦被山東幫控告其因抽取一成費用、不許山東幫工作、致發生慘劇、難免暗中主使、請一併究辦、昨日亦奉朱檢察官飭傳秦到案訊核

國貨套鞋　春華製造　註冊商標 CHUN HAW TRADE MARK

式樣新穎　男女俱備　經久耐用　價廉物美

改良出品推廣銷路　招請外埠經理　如欲承辦接洽

上海寧波路仁美里　電話一三一六八　春華橡皮廠套鞋總發行所

欲知眞確迅速時局消息請讀文匯英文晚報(The Shanghai Mercury)

本報特點　創刊於前清光緒三年　刊載中華名人論著　附贈圖畫週報　備載各地當日消息

▲資格最老　▲對外宣傳　▲印刷精良　▲遠勝日報

試閱四個月計洋一元

定報處　四馬路中西大藥房內　南洋廣告公司

香港皮鞋公司

祇此一家　並無分店

電話四二四八九

彈簧皮鞋　步履如飛　經濟耐用　保樣無欺　提防假冒　諸君謹記

單沽門市　從無上門兜售

北四川路武昌路口

日領重光赴漢之任務

—觀察豫省戰況　決定修約方針—

駐滬日本總領事重光、前晚(一日)突然赴漢口、頗引起外界之注意、昨據探訪所得、其赴漢之任務、實爲觀察河南前線之軍事狀況、先是駐華新任日公使佐分利、奉命來華呈遞國書、原負有考察中國最近政局之使命、故預定計劃、在中日修約會議開會之前、必須回國一次、目前佐分利已抵北平、日內即將出發考察北方各省政情、一俟考察完畢、即將回國請示、近因西北軍事興起後、謠諑繁興、非常注意、本人因欲出發赴遼、不便南下、故於前日特電令重光總領事、親赴漢口、觀察戰事實在情形、以便呈報而定修約方針、重光接電後、當於一日晚十一時、乘京滬車往京、在京勾留一日、今日(三日)在京、乘日清公司之襄陽丸、出發赴漢口、在漢口約留一週、或將再赴前線考察、預定十日返滬、是以重光此行與中日修約前途、頗有關係、滬領署日常公務現由田中副領事代行、草野書記生、則同時奉命隨同往漢、

中國銀行

倫敦設分行

中國銀行、將在倫敦開辦分行、定於明日開幕、是爲華人銀行在英國設立分行之第一家、地點在舊百老匯路三十四號、經理卞君、係前哈爾濱分行行長、已在赴英途中、總理張嘉璈等、已在倫敦籌備該分行開幕事宜、

整六公債

第六次還本　昨日抽籤

整理六釐公債、於昨日下午、在本埠銀行公會舉行第六次還本抽籤、查此次還本額共六百五十二萬七千〇六十八元、查此項債票、係民國十年整理內債案、關於元年公債第一次整理換發之票、當日發行總額爲五千四百三十九萬二千二百二十八元、除已先後還本五次、共計銀元一千五百二十二萬九千八百二十四元外、尚有負債額三千九百十六萬二千四百〇四元、此次舉行第六次抽籤、按照公債辦法之規定、應還本銀百分之十二、即六百五十二萬七千〇六十八元、計應抽籤十二支、及抽中各債票、一律由中央中國交通三銀行、於十二月一日起、開始付款、無論何地、均付現洋、中籤號碼十二號如左、

〇八　二〇　二五
三二　三五　四二
五〇　五八　六一
七二　九〇　九六

遺失圖章聲明

啓者鄙人遺失長方形篆文圖章一顆、文曰劉懷…、係上海中國興業銀行蘇州國華銀行、兩行…之圖章、除向各該行掛失外、特登報聲明作廢、…不生效力、此告　劉懷…啓

散發反動傳單

昨日下午八時十分、南京路上有一男子、散發反動傳單、被捕查見、即行拘去、又當七時二十分時、偷雞橋芝罘路之間、有三四十人散發五彩反動傳單、後經拘去一人、衆始散去、

懋業銀行清理員

財部已派定

即日成立清理處

中華懋業銀行、停業已久、該行整理委員會、前奉部令限至十月底爲復業之期、乃屆此期已過、而復業無希望、復呈財部、擬請展期一月、以便召開股東會議、昨已奉財部批示駁斥、并派出清理員、實行清理、原批如下、據呈已悉、查該行停業已久、鈔票未兌、存款未清、本部主管金融、責無旁貸、曾派員審查帳目、呈報在案、應即派員清理、隨據該行請爲展限、又經令限該行於十月底止、如不能設法復業、即由本部派員清理、今限期已滿、仍無切實辦法、又據該行美股東代表蘇安迭次函稱、美股東不願再出新資、以圖復業、請早日派員清理等情到部、本部爲顧全金融起見、不能再事展緩、並派梁慈灝承懋蘇安爲該行清理員、並派錢幣司司長徐堪監督指導、即日成立清理處、依法辦理、除分令外、合亟批示知照、此批、

長江減水

昨日約減六吋

昨據海關報告、長江近因天氣驟寒、突然減水、昨日約減六吋、因之航行輪船、行駛不便、日前法國砲艦、曾在南京上流二十五哩擱淺、昨日尚未救助出險、因之長江班輪船、頗有戒心、華商輪船、已放回多隻、然長江班一時尚難完全開班、

松青金奉上南川　七縣圖暢銷

本埠世界輿地學社最近印行之松江、青浦、金山、奉賢、上海、南匯、川沙七縣明細合圖、已經國民政府內政部註册、凡界地名、概以最近政府所規定者爲準、並附插上海城市租界圖、尤便實用、出版以來、本外埠購者極衆、初版即將售罄、每幅定價一元五角

朱少雲醫生　專治瘰子頸

上海特別市衛生局登記醫生朱少雲、爲已故蘇州世醫朱伯甫之孫、精治各種瘰癧痰核、(俗名瘰子頸)或頭有頸項結核、或硬或軟、或痛成塊、紅腫潰爛等症、前往求治者無不應手奏效、因此聲譽滿江浙、且朱醫生壽從事本台數、行術推拿手術、敏捷無痛、現設診所於浙江路五馬路口清和坊二弄、每日門診上午十時至三時、

天發祥贈送　十週紀念册

斜橋天發祥皮貨局、開設已届十載、該局經理蔣志卿、特將十年之經驗、編十週紀念刊一冊、內容有皮貨經驗談、選擇法、收藏法、及各種皮貨之來源、閱之可知皮貨業最近之狀況、及皮貨之鑑別、此外尚有序論小說、皆係國府偉人時下名流之親筆傑作、尤爲不易多覯、全部多一百七十頁、圖畫鮮艷、印刷精良、開自即日起、凡至該局購貨者、均得贈送一册、

即日起本報廣告刊例略有修改請查閱本報專電前廣告刊例爲幸

PEERLESS ERASMIC The Dainty Toilet Preparations

各大藥房　百貨公司　洋廣貨店　均有出售

欲保面貌秀美—須使面膚清新、面容潤澤。伊蘭氏必麗牌香皂、含有植物油質及超等香水精。功能清潤皮膚、增加秀美。香氣馥郁、表裏如一。

倫敦伊蘭氏化粧品公司精製

上海香港路三號　怡德洋行獨家經理　上海郵政信箱三九一號

商場行市

銀拆早平午堅　厘市平穩

▲洋厘　昨（十一月二日）早市洋厘……交易不繁、各銀行及市價開二二四萬……[illegible]

▲銀拆　昨（星期六）各行向例……[illegible]

內匯各地升降

昨日華商公會報告國內匯兌、各省匯水如津、漢口均趨低……天津行化仍……[illegible]

外匯趨勢甚平

昨星期六外市循例上午半天……英匯……美匯……[illegible]

標金平庸　上落祇六七錢

昨二日標金市況頗覺平庸、……[illegible]

大條回縮

昨接倫敦電訊、大條銀復見回縮……[illegible]

金業交易所　明日起　三天下午無市

本月四五六日（星期一二三）因值旅滬西商秋季賽馬之期、各銀行照例停市半天、故金業交易所亦於是三日、僅上午八點卅分開盤、至十一點卅分閉市、午後概不營業。

粉麥市　趨勢不同

▲麵粉　昨日外麥電報、近期略跌……[illegible]

▲小麥　前日標……[illegible]

橡皮市面

新加坡　倫敦　紐約　價目……[illegible]

上海股票行市（十一月二日開盤）（銀本位）

[illegible]

市價一覽　十一月二日（星期六）市

●國外匯票　●國內匯兌　●金市　●銀洋錢市

[illegible]

上海麵粉交易所

[illegible]

上海證券物品交易所

[illegible]

上海華商紗布交易所

[illegible]

上海華商證券交易所

[illegible]

滬南米市　滬北米市

[illegible]

船期

▲進口輪船報告　十一月二日

[illegible]

▲出口輪船報告

▲寧波班　▲長江班　▲通州揚州班　▲安海石浦海門班　▲溫州班　▲福州班　▲南華班　▲北洋班

[illegible]

上海至香港

高麗丸十一月三日
熱田丸十一月十二日
春陽丸十一月十六日

船身堅固巨大、房間設備清潔、行駛穩妥快捷、亦無暈浪之苦、烹調料理味美、招待格外週到、搭客如蒙惠顧無論中外、有何。

南京路　日本郵船公司　電話六八七八一

外洋輪船報告

▲英國倫敦班　▲舊金山班　▲西雅圖班　▲德國亨堡班　▲法國馬賽班　▲香港小呂宋班　▲瓜哇班　▲溫哥武班　▲檳榔嶼班　▲印度孟買班　▲青島大連班　▲神戶長崎班

[illegible]

食猪肉者注意

猪肉肥膩・極不宜於衛生・愛食猪肉者・肺臟產生多量痰・從此咳嗆頓起・氣管被痰阻塞・呼吸不暢而氣喘・誠有莫大之危險！

保肺飴漿

乃保養肺臟之良物・有潤肺止咳之功・不論新久咳嗽・立服立效・藥力入肺・起化學作用・能化痰為水・分・多年氣喘・立即劑除・黏痰化稀・神・請速試服・奇效如

內目保肺漿小瓶一元大瓶二元七角保肺飴一元

上海四馬路中　太和大藥房發行　各埠分店及各藥房均有出售

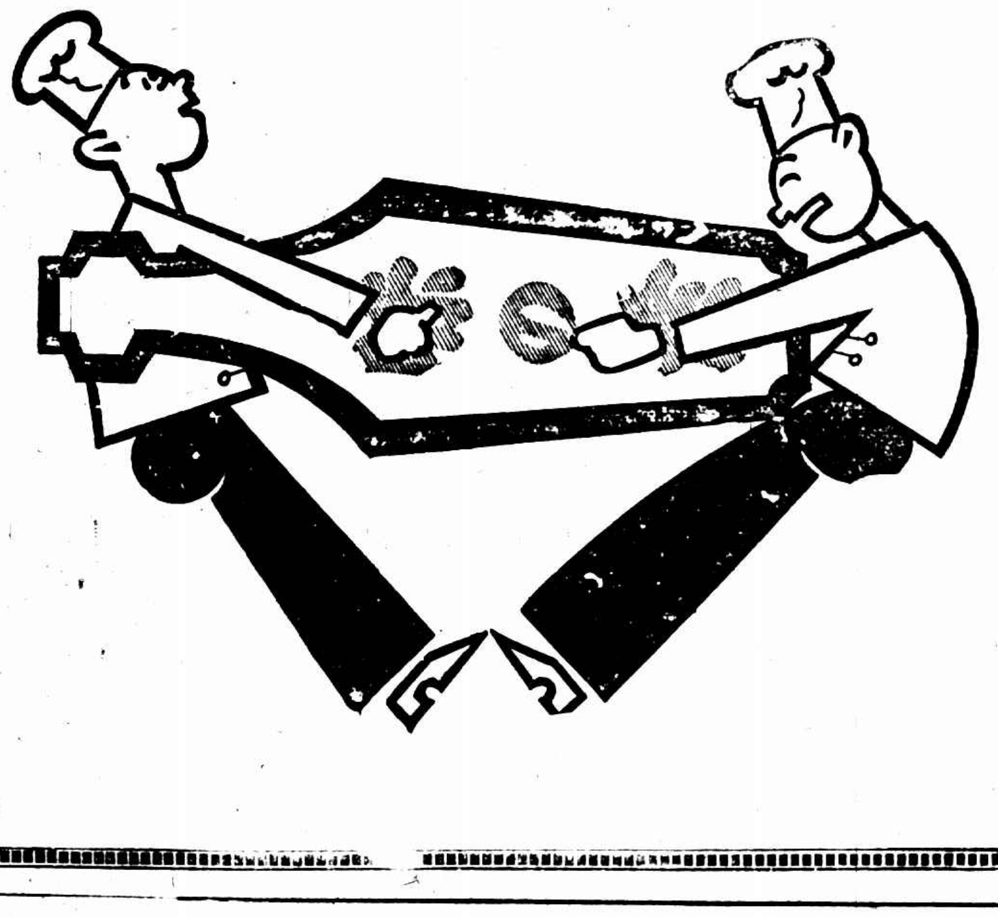
註冊商標

我們的味の素　沒一個人不喜歡

不論那國那界人都要味の素、皆因味の素菜湯裡一加少量即成至美之味兼有儉省手工並費錢等効故也眞可謂世界第一之調味料矣。……

味の素

（味之素）



198

上海銀行公會會員

上海四明商業儲蓄銀行

本行開設以來、歷有年所、總行設在上海北京路、分行設在漢口及寧波等處、其他各大埠均有委託代理機關、專營一切銀行業務、往來存款、各種存款、以及貼現等、……新式保管箱庫、……

（電話）……

朱少雲醫生　秘製瘰癧丸

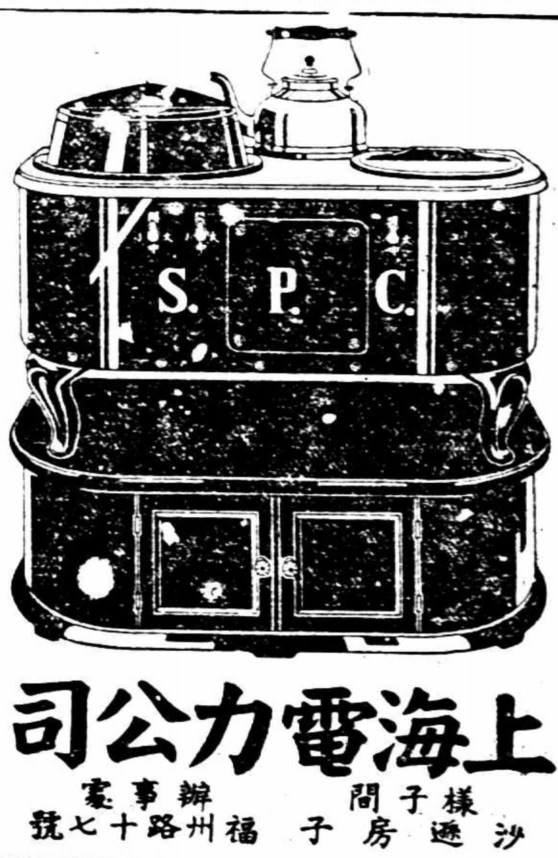
此丸原料純係採取道地藥材、經數十年研究、監製成丸、專治男婦大小頸項結核、各種瘰癧、或硬或軟、或潰爛等症、功能消痰解毒、清火去濕、開胃和血、不論新起久年、一經投服此丸、無不藥到病除、永不復發。

價目　全料洋念七元、雙料洋十五元、單料洋三元、試服每盒半元、外埠函購寄費加一

診病時間　門診上午十時至下午四時、出診下午三時至六時

發行所　上海浙江路五馬路口清和坊二弄　朱少雲醫藥室

衛生在清潔省時在便利兼而有之



祇本公司新式電灶方能當之無愧

上海電力公司

租費每月祇收五錢

樣子間　辦事處　沙遜房子　福州路十七號

電話　六六三零一

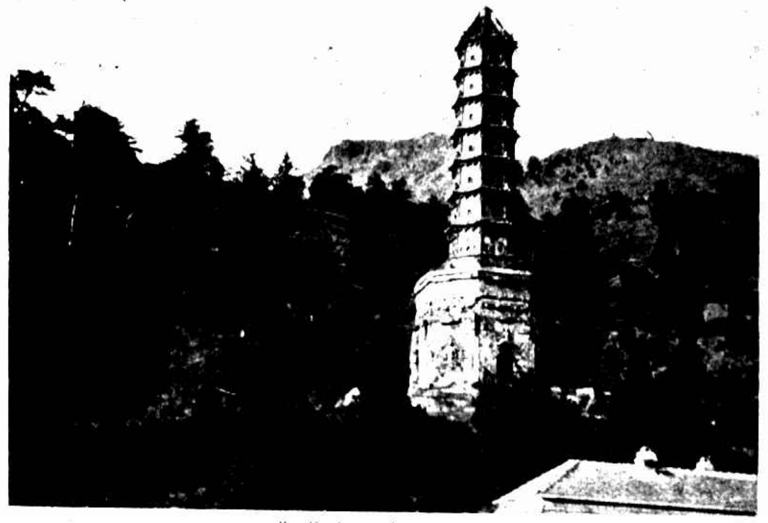
華北紀遊 (二)

(社員楊民格精贈)

NORTHERN CHINA BY CHU MING YI continued from last issue.

北平金山之瞭望亭
Observation Pavilion of Kingsan, Peiping.

北平香山之琉璃牌坊
Porcelain Arches of Shensan, Peiping.



北平香山之琉璃塔
Porcelain Pagoda of Shan-san, Peiping

北平城外之原城內有鐘樓鼓樓今設有農事試驗場
Agricultural Experiment Station formerly Bell and Drum Hall in the outer gate wall Peiping.

北平金山之大銀杏
Big Maiden Hair Tree, Kingsan Peiping.

北平溫泉 遊山諸者為[illegible]
The visitors Messrs Liang Zan, Li Shih-tsung, Li Zung-tsang, Chang Chi and Mrs. Chu Ming-yi to the Hot Spring, Peiping.

王開照相館
南京路中市
電話六一二六五

冠生園飲食部
為海上最完備之飲食店
以分四部
衛生價廉
廣州酒菜部 著名 隨意小吃 全席宴會
飯食粥品部 著名 廣州鍋飯 魚生肉粥
麵食點心部 著名 伊府鍋麵 奶粉豬油包
冰室飲品部 著名 汽水夾餅 冰淇淋
地點南京路靈興里西

歐美服裝專家
男女結婚禮服出租
亨利洋服公司 西華德路七號天潼路口
第一支號在南京路黃浦灘口沙遜房子
第二支號中國青年會
第三支號靜安寺路萬國青年會
HENRY THE TAILOR

凡拉蒙
主治頭痛及一切疼痛
各大藥房均有出售
上海德商先靈洋行

北平藝社第一次公演

(魏守忠)

THE FIRST PUBLIC PRESENTATION OF THE ART SOCIETY, PEIPING.

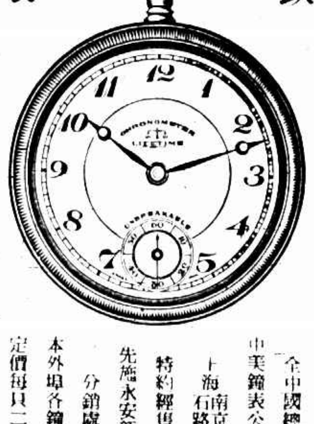
應鳳貞葉麗絲二女士之表演左一圖為海浴舞
Pictures shown on the left side are a fine dancing performed by Misses Ying Feng-chen and Yeh Li-ssu.

葉麗絲女士 Miss Yeh Li-ssu

應鳳貞女士 Ying Feng-chen

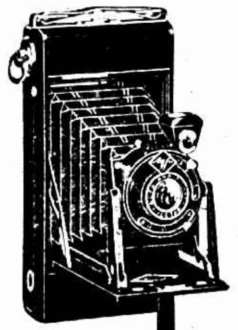
時報館
兼營印刷出品
迅速字體清晰

天平牌永固跌表
百跌勿壞



全中國總經理 中美鐘表公司 上海南京路石路東
特約經售處 先施永安新新
分銷處 本外埠各鐘表店
定價每只二十元

Agfa
BILLY
The Small Pocket Camera



必利
最新式廉美的卷片鏡箱
各埠照相材料店號均有出售
說明書函索附郵四分即寄

都錦生
禮品
允推富麗堂皇！
絲織風景「美國黃石公園」每幅二元

營業要目
五彩錦繡 西裝襯衫 織錦坐墊
絲織風景 美麗領帶 五彩壽喜
杭州總行 (美術絲織本廠)(函索附郵五分)
北四川路 新市場 花市路口 電話 西北三四二九一六三號

十八年十一月三日　NOV. 3, 1929.
每逢星期三星期日隨時報附送
第六百零九號

圖畫時報

徵求國際國家地方社會時事、名人、閨秀、科學、體育、遊藝、時裝、美術、考古、遊覽、古跡、名勝、風俗、人種、動植物以及種種珍奇特異照片。凡足以增閱者之興趣者，本報異常歡迎，酬金從優。如有必須寄回之照片，請於背後寫明住址，以便檢還。

北平女青年會十三週紀念大會中表演歌舞之演員（凱守贈）㈠演員霍蕙芳女士
Players acted in the 13th Anniversary celebration of Y. W. C. A. Peiping ① Miss Huo Tei-fang.

民立女中高材生王秀珠女士（楊玉衛）
Miss Wang Hsiu-chu, student of Ming-lih Girl School.

南洋女子英專高材生祁蘊璐女士（周喬萍贈）
Miss Chi La-noh, student of Nanyang English School.

熊式輝夫人近影（徐耀彩）
Mrs. Hsiung Shih-hui.

㈡演員吳玉嬌女士
② Miss Wu Yu-chiao.

王文寶女士擅文學精音樂（陸增祺攝贈）
Miss Wang Wen-pao is skilled in playing music

蕭美珍女士北平體育界健將曾獲北平女校排球錦標現肄業東南女體師（陸增祺攝贈）
Miss Hsiao Mei-chen, an athlete in Peiping, has won the champion of inter-scholastic volley ball tournament.

趙湘舲女士好文學精舞蹈善交際（陸增祺攝贈）
Miss Chao Shiang-ling is skilled in dancing.

㈢演員王秀英女士
③ Miss Wang Hsiu-ying.

㈤大會中表演舞蹈之小朋友　⑤ The dance of youngsters.

㈣全體演員　④ The whole party.

工部局警務處華人俱樂部網球決賽日由副總巡姚君給獎後攝（穆蔭）
Recreation Club for Chinese Clerical Staff (S. M. P.) Tennis Closing Day held at Sinza Police Station Courts last Saturday. Mr. T. M. Yao, Assistant Commissioner of Police, distributed the prizes for the 1929 Singles and Doubles Championships.

國際女學士大會在瑞士日內瓦開會時留影（參日本日本電通信）　The International Congress of University-Women held at Geneva in August 1929.

國聯第十屆大會之中國代表團　第一排自左至右一梁龍夫人之妹羅振英女士二梁龍夫人三中國首席代表伍朝樞博士（駐美公使）四蔣作賓夫人張淑嘉女士五中國代表高魯（駐法公使）六中國代表蔣作賓將軍（駐德公使）七吳凱聲夫人日人白女士　第二排自左至右一專門委員高維七博士二駐比代表王景岐三專門委員梁鋆立君四秘書梁龍君五代表朱兆莘君六中國駐國際聯盟永久辦事處處長吳凱聲博士　餘者皆爲委員也
The Chinese Delegation to the 10th Assembly of the League of Nations.

漢社社員明翠英女士將於本月九日在中央大會堂表演天女散花及打漁殺家二劇
Miss Ming Tsui-ying, member of Han Chan will perform excellent plays on the stage of Central Auditorium on the 9th inst

關安葵君係江南造船所所長關頌華之公子留法十年專攻醫學一九二四年得巴黎醫學院院外助醫去年得院內助醫中日人在巴黎醫院服務此爲第一人關君在法與A Hobschette女士結婚女士亦醫學博士今雙雙歸國祝其父七十壽三月後仍須赴法此爲關君及其夫人合影

Dr. Kwan An-kuan, who studied medicine for ten years in France is the first man who takes up duties in Paris Hospital. Picture shows Dr. Kwan and his wife.